

ב"ה

אין ליכט פון תורה

ספר

משלִי חכמָה

מאבי מומשלִי משלִים

המגיד מודובנה

ויקרא
אידיש

891

הוצאת אמונה
ברוקלין נוא יארק.
שנת תשס"א לפ"ק

ספר המשל -

משלִי חכמָה

לבחן על דינם בארי

חמשה חמישׁי תורה והഫטרות
ולאלף דעת מסר ומדות וידיאת אלדים.

גלאטו פספֶר

אהל יעקב . וכוקל יעקב

לודב חמאהג', נאון הדרשנים, אבי ממשלי משלים בחכמה וטפר, צדיק משל ביא
טהודד יעקב מ"מ מרובנָא זיל.

אין דיזען ספר זיגען מלקט עהדר ואונגעעליכע פירושים אונ באים אויף חקנש
חומישי תורה אונ אויף אלע הפטרות, קיט זעדר קליגע אונ זויטצינע משלים, עעלבע
עם לעיגען אונינו פדות טובות, מוסר אונ דרכ אָרֶן. אלעס תערויים גענונגען פון דיא
טייליגע קפרים אהל יעקב אונ קול יעקב פון דעם בעריהנטען דובגען רג'ו
נבר צדיק זברקה, אונ איבער זעטצעט אין יידישדייטש.

גלאטו ונעהק בשפט יהודיות-אשכנזית במצוות והמצוות המתפלשים.

נאברדורק פערבאטען

וּרְיַלְבָּא

ברטום והוצאות האלמנה והאחים ראמ
שנה תר"נ לפ"ק

ГАМЕШОЛИМЪ.

Приятчи.

Съ Виленскаго издания 1883 г. безъ измѣненій.
1890.

פתחה לספר ויקרא

ענינים או נור תשובה אונן מעשים טובים . דר צו אקוראן משל פר שיטים זיך די פסוקים פון ישעה לאה צבוי וילא ראתה וו' בן בידם אומכת תפניא חוץ ינו' הכהן היה צום אתקרבתו יום ענות אמת משוו ינו' פטח תרבבות רשע וו' וילא פרום גלבך להפוך וו' . בלמיין אין אריפאן האט ניקופט אצינ וויא ער האט איר אכין ניפרט און שטוב איז דרי וויב גליק צו ניפאלין פיט נרים שמחה איס פעלין אבסיל מלך . אבר די צין ניט קיין מלך ניט . דאן או' ויא גינויארין ברונו אויפן פאן ווארום האט ער ניקופט או' אין אונגענץיע צו' . נאמט דר פאן צו איר פלייר אקארסט וב' איר עkan אונ לאו איר זיך איז רוגען נאקהער מעלה איר וועט ויא דיר בעבן מלך . דער גאנשל איז דיאדרין פינן איז דער עicker איז דר תענית ווערט ויא פיקף ניט בעבר שרייען וו' לך צבוי וו' ווארום איז קיד דהבן ניפאסט אונ דו מאקסט זיך גוט זעהנדיג . גניינט גשטע וו' ביר האבן זיך גינויינט אונ דו פאקסט זיך ניט וויסענדיג אוננו זיך העלפון . ענטפרט זיך הקב"ה הו ביומ זוספס האבאו חוץ וו' יס עניה אדים גפשו וו' איר ווילט שווין גליך איז דעם געלגן פאן הצעית באקסט וואט דעם געלגן פאן הצעית באקסט זיך געבען איר פערלאגנוט ווילא איר פינט איז כען איז נור דר עטס פאקטן ביר איז צו קזען ניין וילא זה זום אברזרת פטה קרבנות לשע וו' קרא לבג' החזק וו' דער הויקפט איז דיא דתעהרות צו תושבה וצדקה וועלכע פון תענית ואקסט אודוים . או' גבקע גשער או' רוקבלוקר איליט זיך גו' אונ ווארט אקארסט בי' דיא ציימ איז איר וועל זעהן איז ניפינט ער פיניגט דעם גוף נג'ילין או' או' גרמייטר וואס געמעט פאנאנדר דעם זיגער אונ ניפאלס שטעלט ער אים צו זאנט די זברא איז תענית איז ער ווערט גירופן חזותא . ווילגיט דאס איז דר ביצן פון השית וואם ער ווערט אן גרוופן נב' חסדר דאס פען לאיז פיניגן איזקופט . מיט דיבקומה אונ בעולם הבא :

פרשת זיקרא

ה

וְיַקְרֵא אֶל־סִדְנָךְ וְיֹאמֶר לְךָ בְּרוּךְ שְׁמֵיכֶת
 גַּם־שְׁפִיטֵית אֵין תְּהִלִּים אֲזַרְתִּים וְבִרְתָּה תְּחִזְקִיד דָאַם
 אֵינוֹ גִּימִינֶט כִּשְׁהָ רְבִינוּ עַד וְנוּאָס הַכְּבָה
 הַאֲטָם סִימָט אִים גַּוְעָט בִּטְחָן פִּינָּן בְּוֹאָה
 פָּוֹן־לְשׂוֹן דָבָר אוֹזֵךְ טִימָט לְשׂוֹן חֹזֵן. אָז הַכְּבָה
 זָאַקְטָמָט אֵין בְּמַדְבָּר דָה אל פָה אַבְרָהָם וְנוּרָה וְלֹא
 בְּתִיחּוֹת מוֹזִיל צָוּסִיל רִיְד אֵיךְ סִימָט אִים אָנוֹ
 אָזְוִיגְנָן שִׁינְגְּלִיךְ. דָאַם הַיִסְטְּמָקָדְשׁ בְּלְשׂוֹן
 חֹזֵן. אָנוֹ גַּיטָּט פְּאַרְשָׁטְעַלְפְּעַרְבִּירְד אָז אַיִן
 רַעַטְעָנִים. נַוְיִפְרָר שְׁפִיטֵית מַהְפָּאָר שִׁוְתִּי גַּזְרָה
 דָו הַאֲסָטָן זָאַקְטָמָט אֵיךְ הַאֲבָבָן גִּימָטָן אֵין חַיְלָפָ
 אוּפְרָן נְבוּר. דָאַם קַומְתָמָט אָוִים וְנוּאָרְבִּי פְּנִיחּוֹת
 בָּרְתְּבִילְיאָי זָאַקְטָמָט דָרְסָלְעָזְמָן אֵין אַיִן פְּשָׂאָ
 וְנוּאָס אֵין צָוּסִיל פָר אֵין פְּעַנְטְּשָׁן אֵין
 גְּרִינְגָּפָר צְוּנְיָעָן. וְיַעַן עַס אֵין שְׁוּסָר פָר
 אַעֲנוּעָן אֵין גְּרִינְגָּפָר פָרְלִין. אַבְרָר אֵין דָעָן
 סְמִילָקָא אֵין גְּרִינְגָּפָר שְׁוּסָר פָרְלִין אֵין
 רְבּוֹא פְּעַטְפִּישָׁן זָלְלִין גְּרִינְגָּפָר אֵין גְּנָעָם אֵין
 בִּיאָה דָעָם בָּאָרְגָּפִינְיָה אַבָּאָן אַלְעָאָרְבָּן גִּינְיאָטָם
 אִם יוֹקְמָן אַגְּזָעָו לְשָׁטוּעָו וְיַאֲוֹב מְרָר וְעוּלָן וְוִידָעָר
 הַעֲרָן דָעָם קָולְפָו נַאֲתָה דָא וְעוּלָן מִיר שְׁפִיטָה
 אָנוֹ מִשְׁהָ אַלְיָין הַעֲרָט אָנוֹ בְּלִיְבָטָל עַבְעָטָן.
 וְהָא נַאֲתָה קִיגְמָן הַאֲטָמִינְטְּגָרְפָו נַר דָבָר פָוָן
 הַשִּׁיחָה נַיְעָרָט צָוּ טְשָׁה וְנוּאָרְבִּי גִּישְׁרָבָן
 גִּזְקָא אַלְטָה וְזִירָה יְאֵלְיָה דָאַם פְּיִיטְשָׁע עַר הַאֲטָמִ
 גִּירְפָּוָן צָוּ מִשְׁהָ אָנוֹ גִּנְאָת הַאֲטָמִינְגָּרְעָט צָוּ אִים
 דָו בְּוֹנָה פָוָן דָעָם מַדְרָשָׁ אֵין לִיְכָט צָוָא פָר
 שְׁפִיטֵין סִימָט אַקְשָׁל. אַגְּבָעְלִילְעָטָר שְׁרָרָה הַאֲטָמִ
 גִּיבָּאָת בְּיַיְהָ יְהָ אֵין שְׁפָטָמָט אֵין אַיִן אַגְּרָוְפָו
 חַכְמָם אַגְּנָפָר שְׁפָטָאָנָן בְּלִילְשָׁוֹנוֹת עַר הַאֲטָמִ
 זְעַהָר גַּוְלִיבָטָר עַר קְלָעָנָט זְיַקְמִיד סִימָט אִים
 אַגְּנְטָעָדְהַאֲלָמָן אֵין טִיפְעָחָרְחָמָות אָנוֹ אַיְמָעָר
 סִימָט אִים גַּוְרָעָט אֵין זְיַיְן פְּאַלְאָזָן לְאַפְּיָנִינְשָׁ
 גְּרִיְקָיְשָׁ אָנוֹגְנָאָק דָאַם גְּלִילְיָכָן פְּלִיעָמָד שְׁפָרָאָנָן
 אַפְּאָל הַאֲטָמִינְגָּרְעָט שְׁרָד גִּשְׁקָרְתָמָרְפָו נַאֲגָז קְהָל
 פָוָן דָר שְׁפָטָמָט. אַגְּנָפָר יְיִי אֵינוֹ אַלְיָדְזָעָן זְיַעָנָן וְיַיְן
 גַּוְפָר פְּרִיבִּיאָר דָרְמָוְדָר. הַאֲטָמִינְגָּרְעָט דָרְשָׁר גִּינְעָטָמָ
 צָו אִים אַוְיָפָר דָעָם לְשׂוֹן פָוָן דָעָר פְּרִיבִּיאָר וְנָאָס
 אַלְעָל עַר שְׁפִיטָמָעָן. אַיִינְדָאָס בְּיַיְהָ דָעָם חַכְמָם גִּינְעָטָמָ
 אַגְּרָוְסָר וְוָאָגָּנָר. זָאַקְטָמָט גַּרְעָר שְׁרָה אַךְ וְנָעָל

שפיטים נוט דר ווארט יתפרק ביה ברוך ניירעט
 כי צאן. האסperf צו דעם סדרש אווי עיתון
 אפסל אין עישר האטנפיטר ברויסעגשעטען
 אוין האט אלין זיך נישאפעט דאס זיין זינען גיט
 אפסל האט זיך זיכם אמאט זיט משליחים.
 גיטען פארזיבטען אין גישאפעט אוון בען האט
 באנגבט פיל סחורה. האבן דיליטן זיך זיעד
 גישאפעט צו קוקן אטיטים בי וואן זיא דרבן
 זיך קיים איגניבטען אוון אט גימאקט ביטן
 גבר דאס זיא זאלן אים אוון צאלן זין חיק
 אין זואקר אקליגטס פראצענט אוניביליגטס
 סיט דבי גילדן ערדר נאך. איטר פון זיין אוין
 גיעש אין עני קדוכא אוון קיט ביט בהוח
 האט ער ניבראקט נור אוניא גילדן. ער
 זוניער פיל געלט אקרבה געבן פיר גילדן פער
 אוון ער אט פאך אוין גיעזען. דאך האט
 גער גבר אגאניפען דעם עני מיט טער
 קריינטיקט או יענ וואס ראנטונט גצאלט
 אוון אוון טען האט אים גיפרעט איבער דעם
 האט ער אוון גיענטפרט. איר לאופט פאר
 שטין דאס זיער ביסעלע געלט האט בימי
 קין שום וערדע גיט בפרט אם איי קין ער
 גיט אנטקען דעם שאון וואס זי האבן גטאו
 נור פין הוקט פוניה אוין גדי דאמיט זיא אן
 צו לענן או זיא זאלן זי טיר פארזיבט זי
 אין עסן אוון זאל שון איטער וככין וואס פיר
 אין צוקריינטיט שטעלן קדי צו פאריכטן
 לאסזואס זי תאנפער קרכט ביזיעט. אבר
 דאס אלעט זעה איד נור איין דעם עני
 דען געת ער בריגנט אט פיר דיווינז ואבר
 זעה איד או ער דר לאנטט פיר דר ביסל געלט
 מיט גודוים דכגעעה ושפלות. גיטוים איז פיא
 אים איז הארגז פיר איגנערקיט זאס וואס
 ער האט אנטקען פיר פיר קרכט אונ
 גוועט זעה דאס צו פיר ריבטן מיט דער ציעיט.
 אבר יענ טשולח נויל ער צאלט פער אוידי
 בשחה איז גיעזען פיא אונז גיט ער אידר
 ער פאקט פיר דאמיט גלאיך דרום ווועט ער
 זיך גינז בעפערן דרום בון איך צו אים ניט
 איז קריינטיך אלס גענען. ער ענן זיר פון

ב' יא דעם קרבן ב' בקר דער לישון והקריב : שבר פיל גברעפר וויא פון גווארינ'יליכע בענטשן
 וואס דער פנס פון זיינער עבירה דאס גליכין
 זיינער מעשים טובים זיינר פור זיך זעלבקט
 אונ גיט פר קייןעם . אליהו זאנט און איוב
 חיליה לא פרשׂ ושי' פשׂל כי טול אונס ישם לו ואורה
 אשניצ'יני הקב'ה טוט תילת קינען בענטשן צאלט ער
 גיט פיערט דעם פראקטען בענטשן צאלט ער
 נור וויא זיינע מעשים אונ דעם גוירין פאן
 זיינ זיינ זענע וואס ער דאט גימאקט פר אלע
 לייטן ס'יא אויף גוטעם פ'יא אויף שלעכטעם
 עס שטיטים און פהלים זעלט זיינ עטאות
 זיינ דאס פיטיש אין די ציט ווען די צדיקים
 זיינ שזון אין גיגלאנט אינ גאנט הויז דיבינו
 אין בען פאכן זי אויך בלען בעשימים טובים
 אין די פאר הויפן פון גאנט קלומר אין דעם
 מיר שזון אויך בטה מאל גיטראפין דאס אנד
 האב פר בלאנדרעט ביז איך בון ארוף אויף
 דעם גראדיין וועג אונ בעט מעשה האב איך
 גאר ניט אוז פיל לעבן די וועלט גוטס צו פאן . דיא
 ר'יד פיטיש ד' תורה דקדוד'ש אס הפלג זי לאחסט
 הים ווען דער בון גדר וועט זינדיגין און דאס
 אונס צו די זינד פון גאר דאס פאלק זילארכ
 השאי אשר חזא זאל זיינ קרבן אויךער שטיגין
 דעם זינד וואס ער דאט גינזיגיט זי לאחסט
 קלומר אויך בליבט באך עטונא
 אצ'יכין פון זיינ זינד וויל ער דאט גימאקט
 זינדיגין ארבאים פון יישראאל סיידן ווען ער טוט
 און זיינ בעגען תשובה וואס עערט גוירופין
 תשובה עילאה :

הפטורת ויקרא

עס ז' החורי ל' הילוי פטרו לאוות קראת זיין זי גיט
 זי ישריל הקב'ה זאנט דיא זראינע פאלק
 יישראאל האב און בעשאנין צו טיר זיא און דר
 זיילין פון ליב . אבער גיט פיק האסטו יעקב
 גוירופין דען דוא ביטט מיר גווארין דורך טיר
 רוי יישראאל . דיא בונה פון פטוק ווערט ערקלעוט
 מיט און משל . אינגען אויך גיוקטען צו פארין
 ער בערך שפעט און ער פיק אראפ נישרגאנ
 פון פור אונ זילאפען אהים . פון דארטן דאט
 ער נישיקט דעם מישרת צום בעל ענלה אונ בעט
 זיך אוף פון זי דע מעשים טובים חן בעשימים
 רעדס תיללה . דרום און זיינ ער עונש אנד זינע
 דעם

רעם בעל הבית איך האב שון ניראכם יונגען שטאַרקייט היינו דיתורה צוין פאלק
אייערעה הצעים רופט ויך אם דער בעל הצע
יבוייס האסטו פאר ביטין אויף פרעמאָן ווארט
פֿן ציינּוּ ואַבְנִי וְאַלְסְמָנוּ גָּאָר אַקְלִינְשָׁר וְיִיעָּזֶר
פְּרָאַטְעָרָת וְוַיְילָעַם אֵינוֹ גָּאָר אַקְלִינְשָׁר וְיִיעָּזֶר
יאָקָאנְג אַגְּרִינְג. דִּיאָ מְעַשְּׂה דָּעַר פָּקָן אֲיוֹ אָזְוּ
דָּעַר פָּסְקָן נְגַטְּתָא בְּשִׁפְים חָאָוִי, כי קְוָאָבְלָאָדְבָּר
פָּאָר טִי, אַוְיךְ שְׁטִיטִים נִישְׁרָבִין וְכֵן גְּאַלְמָוּסְבָּוּי
הַיְּנוּ דָּעַר אִיד וְאָס אַיְוָקָפְּטָה בְּתוֹרָה וְעַבְדָּה
לְשָׁמָה קְמַט דָּאָס אַזְנָן וְיִיעָּזֶר גְּרִינְג. אָוָן וְאָס
אַטְאָג וְוַיְימָר בְּעַקְבָּט עָר אַסְמָעָר פָּעָר קְעַפְּטָן
אָנוֹ פָּעָר לְקָסְטָה דָּאָרִין אָזְוּ וְיִאָזְנְפָּלְאָבָּות
שְׁטִיטִים מְפֻּנְשָׁל הַלְּפָד לְוַיְהָתָה לְשָׁוֹשָׁן פְּסָפְּקָוּי וּבָי
דָּר וְאָס לְעַיְנָט בְּרוּ מְקָנִים צַוְּן הַיְּנוּ לְשָׁמָה
הַעֲלָקָט כְּעָן אַסְמָעָן פְּנִים הַמְּלָל אַלְעָן עַנְגָּן
וְאָס גְּרִינְג רָמָר צַוְּתָה וְמִצְוָה אַזְנָן פְּנִים
וְעוֹרְטָה פְּרָדָאָרִין אַיְ אַסְמָעָן אָזְנָן פְּנִים מִינְטָנָש
דָּעַס עִקְּרָלְעָנָן אָזְעָר דִּיאָ מְאָהָה בְּאַסְטָה
יִיעָּזֶרְטָה פְּנִים אַפְּנִיה וְוַיְהָנָן אָגְרָר פְּיִינְטָן נָר
וְיִהְלָאָיְן צַוְּדָגָן אָגְרָנְטָה קְבָּה דָּרְמָה אַנְטָמָע
דָּאָס וְבְּצָרְבָּוּי, דָּאָס פָּאָלָק הָאָב אַיְדָה בְּעַפְּנִים
וְיִיאָזְלָיְן מְוּרְלָיְבָן פְּטָה דִּי תְּוֹהָה וְמִצְוָה וְאָס
אַיְהָה אָבָּא וְיִיאָזְלָיְן מְיִינְגָּן אָגְרָנְטָה פְּיִינְטָן וְיִיאָ
גָּאָר אָלְיָן זָאָלָיְן גְּלִוְוָבָט וְעַרְיָן דְּרָךְ
דָּעַס לְאָוִי גְּרָאָה זַיְקָה אָגְרָאָה אָזְנָס פְּרָטָה
רְאָפְּסָטָה עַקְּבָּר נִיעָרְטָה רְאוֹא מִיּוֹסְטָה נָאָר מְחַשְּׁבָה
וְוֹתָה יְבָשָׁה יְיִשְׁרָאֵל דָּעַן דָּוָעְוָסָטָה פָּאָר
מְאַטְעָרְטָה פְּוֹן מִין גְּרִינְגָן פְּעַקְלָה תְּוֹהָה וְמִצְוָה
דָּאָס אַיְ אַסְמָעָן אָזְעָר פָּעָלָק אַיְוָנְדָה אַיְעָעָע
וְיִיאָזְלָיְן אַיְזָרְקָעָט ?

פרשת צו

וזאת תורה זבח השליטים אשר יאריב לוי דָר מְדָרָש
תְּנַחְזָא שְׁבִיְּטָת דָּאָס פְּיִינְטָה דָר פָּסְקָן אַזְנָס
תְּהִלִּים אַשְׁנָה פָה יְבָרָה אָלְיָן צַוְּנָה שְׁלָוָס אָל גְּמָס
הַיְּנוּ וְיִאָזְלָיְן דִּי פְּלָאָק עַמְּזָן וְמוֹאָב הָאָבָן דָּר
חָרְטָת דִּי כְּבָזָה פְּנִים קְרָבָנָה וְיִיאָזְלָיְן צַוְּנָה צַוְּנָה
גְּקָוּפָה צַוְּלָם פְּנִים וְוַאֲרָס בְּנֵת הַשִּׁיְּזָן זַיְנָט
דִּי מִצְוָה הַאָט עָר וְיִגְעַנְטָפְּרָט קְרָבָנָה הַיִּסְטָה
שְׁלָוָס דָאָרְקָעָט נָוָר דִּי יְשָׁרָאֵל וְיִילְיָא הַאָבָן
מְקָבָל גְּזָוָן דִּי תְּוֹהָה צַוְּנָה זַיְנְגָן זַיְנְגָן דָאָזְנָה
אָבָר בְּנִים אָזְוָר אָזְזָר דָר פָּסְקָן זַיְנָט זַיְנָט זַיְנָט
זַיְנָט אָתְ יְסִי בְּעַלְמָן דָּאָס מְיִינְטָש וְיִילְיָל גְּאַט הַאָט
בְּרוּדָע

קרבנות ורבי לוי אמר כי יוחנן אמר
 קרבנות ועל בטהר וערן לאחר לבא אמר אין
 קרבן תורה ועתקין מלא ניט בטהר וערן ויא
 אם אין גירושין אין ירבה ית' שפט ור' כל
 שמו וקיל שתחתו טבון פער שטח ביתך רעם מעם
 דער פון פאר שטחית פען ביט אמשל. אין
 אין שפטת האבן גיוואזטט מיט אונן אירא
 אינעם הנט השית גיבענצעט מיט אונן אירא
 שפטים אונן אין עליי שבעילום ותחם גדרו.
 קראט אים ד' שפטת צו גינומען פר אין רב.
 דעם ערשותין שבת נאך יין דרשה האט דר
 פאטשר גימאקט אטמול טוב פר נאנץ שפטת
 אונן ד' שבחה אונן גיעוען אין אשיעור. פארין
 אויעק גין האבן אלע צוא גיוואזצין זיין
 עלטערין פיט אונן אשבחה בי דעם לעצטין
 זון גיעערין. פאי דעם אנדרען גבר אונן אויך
 גיעועון דעם שבת אנדריסין מיל טוב וויל
 ער האט גיבאט אין פאר דארבענעם זון ער
 אונן גיעעסן בטהר אונן פטיפח בבליל בריל
 עם האט גיהאלטען שין גבר קרוב פען ואל
 אים קעפין אונן דורך גוריים השתקלות האט
 פען אים איצטנד בעפריט. אין געווער
 שפטת גבר אונן גיבאנגן אויף בידע שמתה
 אונן מיט דיא געלביג בערחה גויאם ער האט
 צוא גיוואזגצין דעם רבם עלטערין אין אויך
 האט ער פאר זון אורים גין גיוואזגצין כעם
 דאיינן פערדארכגעטס עלטערין דאם הייסט
 מיט אונן אשבחה בי איזער לעצטין זון.
 באטירליך איין אונאנצין חוויז דארטן גיווארן
 אין פערוועריגער גילעטער. בקייזרעס אס איז
 דא אוניעילוי פרדי. ענטווערעד גויאן פען
 וערט ניזול פון איז אונגליק אדר בעת פען
 בעקמת אングליק. אונן דר דילוק איז דאם דעם
 גיליק וויל פען ער ואל גישען. אבער בייא
 דאם ער שטעה וואלאט אסיך בעקער גויעזין איז
 עם וואלאט דאס גבר גיט גיווען. דרום לאשדי^ה
 לכווא איז עם וערט זיין יט' הרע וערט בטהר וערן איז
 שבחות אונן דר גבר הרע וערט בטהר וערן איז
 דער פסוק זאנט זאי רה הנטה איזדר זון דחאן
 גוועלן אלע קרבנות לנטיל הנטה אונן
 גויעלבע

ונעכלע וווערדין גיבראקט איזיף עבירות אונ
פערניזט ביטל וווערטן וויל עם איז פיל גלייבר
דאס זיא זאלין בעשער אָר נאַז זיין אבער
חביבה אונ ערשות נײַערט דר עיקר וויל אַיך
טואָ ראמָס מיט זיאָ דעם סְכָר אָנֶן אַיך שְׁיַינְק
זִיאָ בָּם :

פרישת עמי נבי

ג'יה ב' יומם הששיי דר מדרש שרייבט וואו עס
בישראלין וויי בעשיט אוף אין צראַה.
דא זיינע נישטאָראָבען ניך ואַביהָא
רָזֶס קינְדר. אונ דר וואָרט גִּתְּה ווַיְמִיט אָוף
טְמֵחָה. ווֹיא אָוֹ אָבָּר בְּיַפְּגִינְט זַד דָּר זיינען
די בענְיִיטָנוּן פָּוּן די אָווֹיאָ ווערטָר אָוּ
דָּר נְאָטוֹר אָוּ אָיִן צָעֵר ווַיְלִיט זַד אָפָּ
טְעָרְעִין וואָס נְיכָעָר. אונ זוּעָן אַס באָדָאָרָפָ
טְעָנָן ווַיְלִכְעָן עַמְּסָאָל שְׂיוֹן זַיְן פָּאָרְגָּאנְגָּן
וְאַלְשְׁוֹן הַיְּקָן אָיִן עַבָּר. אָבָּר אָיִן טְמֵחָה
פָּעָן פָּאָרְקָעָטָעָס וְאַל לְאָגָן דִּיזְעָרָן אָוּ
עַס אָיִן שְׂיוֹן נְאָךְ דָּר שְׂמֹחָה וְאַלְמָט זַד
לְאַל דָּס עַס וְאַלְנְאָךְ זַיְן פָּאָר דִּי טְמֵחָה.
וְנוּילְדִּי אָיִן פְּרִישָׁעָס וְעוּטָס זַיְן נְאָרָר דָּר
וּזְיִיט דָּעַס מְכוּן פָּאָר קָעָרְטָס דָּס דִּיאָ
ה אָיִפְּוּן וְאָרְטָדָס עַס אָיִן שְׂיוֹן גְּיוּעָן.
זְסָם אָיִן דָּס גְּנוּוֹסָס נְיִמְינְט אָיִף אָיִן צְרָה
לְלָבָע וְזָאָרָאָרָפָ נְיִשְׁעָהָן אָונָן פָּעָן ווַיְלִעָס
רָר דָּאָט חַיְקָטָס עַס אָיִן גְּנוּעָן. אָונָן דָּר
פָּאָר קָעָרְטָס דָּס צְוַעַדְתָּ אָונָן דָּר פְּרִישָׁעָס
וְעַס וְעוּטָס זַיְן. מְנָהָס אָיִן דָּס גְּנוּמְינְט
טְמֵחָה דָּעַס זַוְעָן דִּי טְמֵחָה אָיִן שְׂיוֹן אַיְבָּר
אַגְּגָן ווַיְלִיט זַד עַס וְאַל פָּאָר קָעָרְטָס וּוּרְעָן
פָּאָר דָּעַס :

ויאמר משה אל בקרון יהא אשר דבר יילאמו בקרון
ויבקש וילשׂן כל העם אפֶכְדָר ויהום אמרן ר' הינו זוייא עס
איין ארויות נינאנן איין פיער פון פאר גאט
בזה אונדרבואכ' הוווא זיין פר בענט גויאוּן.
ח'את משה ניזא'ת צו ארךן דאס איין זיאם
את האט ניזא'ת דאס רודך פינע נאהענטע
זידיקים וועל איך נהייליגט ווערין אונ פאר
שי נאנצע פאלק וועל איך גענערליךט ווערין
ראפיט איז ארךן רוזיג ניעוֹן. אין פודר ש
קעטיט טהרה האט איזו גינזאגט. פין קווינד
אויפין

ונעלכע וערדין גיבראכט אויף עבירות אונ
פערעניות בפל וערין וויל עס איז פיל גלייבר
דאס זיא זאלין בעסער פאר ניט זיין אבער
די אנטע בליקון זואס פען וויל עס זאל יוא
גישעהן אונ איז דעם איז פען מקריב איין
ארכן תודח וועט בליבען אונ ניט בפל וווער
אונ איז צער פשט פון פסזק ער ישפּען זי
ארכן תודח איז אויף או אמן שטחה זואס פען
וויל עס זאל ווידער גיעבעט וווערין וועט פען
זיא בריגען אין נאפס הויז בקהל שען
ושטחה בפּורה בומינו אפּן :

הפטרת צד

והשפטני מברך יגודה ומחזקתו רוחניים קול שלוון
ובקו שלקהנו כי חורבה התייה דאץ' ראמ טויטש
איך וועל פאר שטערין פון דר שטטט יהודיה אונ
פון דן גאנסן היישלים אין קול פון ליבטיניגקייט
אונ איזין קל פון פריד רען דיא לאנד וועט
ווערין וויסט. פון זארא פאר שטטן דיעטליך
סאל קל איז אין פלוק איבעריג. וואס וואט
פעלען אועס וואט נישטאנגען שעזון ושמורה
אונ דיעוועטר קול נארו יונט. נאר דר עניין איז
ראם עס ניט אפט איזעטם איז וייער פריליק
אייף דעם הארצין אונ קען ניט ארויין וויזוין
עפנטליך זיין שטעה מחרמת דיע גבאי והשפטני גו
ויענען איז צער דאם פיניגט דער גבאי והשפטני גו
גי לזרחה ווי היינט אפלייל וווען איזעטס וועט זיא
זיין פריליך איזוף דעם הארצין וועט ער איזיך
ויה ביט בענונג ארויין וויזוין מיט אלוקטינען קול
וויל דרא גאנצע לאנד וועט זיין וויסט אונ
טויריערג. בעגען דעם אונט דער פסוק איזוף
די גוטע צייט פון ימות המשיח עוד ישטע וויל קול
שלאן וויל דאמאלם וועט זיין דיע שטעה אעפנטליך
אונ איזוף דעם קל :

אִם פָּאַר גַּהֲאֵלְתִּין וַיַּעֲנֵן דָּעַם הַאֲמָר אֶרְאֵים
 אֲנוֹ נַעֲמָתְעָרֵט . אִיךְ תָּאֵב בְּעַפְרָאָכֶט דָּעַם
 בְּרוּסִין כְּבָוד נָוָס פָּעַן הַאֲמָר פָּר מִיד גַּמְאָכֶט
 אָנוֹ כְּעַן דָּאָט מִיד כְּמַעַט פָּאַר גַּעַטְעָרֵט אָז
 אִיךְ קָעַן כְּתָהָה מְתִימָּזִין דָּאַחֲרָה קָאֵב אִיךְ
 מְלָאָגָיְתָה נְחָאָט נָאָס פְּלִי וַיַּעֲלֵן יְיךָ נָאָר נִיטָּה
 הַיְמָן פָּוֹן אַלְעָם וָאָס שְׁעַדְלִיךָ אִיז אַיְשָׁךְ דָּעַם
 סְפָק אָז אִיךְ וַיַּעַל וַיְיָא אֲוֹס הַיְלִין אָנוֹ אַיְשָׁךְ
 מִיטָּפִין בְּרוּסִים פָּוֹן פְּלִי לִיטָּה . דָּרוּם הַאֲבָב אִיךְ
 קָעַרְתָּה תְּלִילָה גָּאָר אַסְפָּה צָו פְּלִי קְבָּאנְקָה יִטְוֹן
 אָנוֹ צָמְטִים פָּוֹן פְּלִי לִיטָּה . דָּרוּם הַאֲבָב אִיךְ
 אַדְרָבָה אִיצְטָן גַּנְוָעָהָן דָּאָס דָּעַר עַרְשָׁטָעָר
 קְבָּאנְקָעָר נָאָל שְׁפָאָרְבָּן אָסָס צָו פָּאַר הַיְוֹטִין
 טְוִוְוָעָנָעָ פָּוֹן טְוִוִּיטָה . בְּרוּיָזִי זָאַלְוִן וְעַקְוָן דָּאָס
 שְׁאָטְשָׁע אִיךְ קָאֵב גַּוְילִינְט אַיְשָׁךְ אָסָס בְּרוּסִים
 מִיטָּקָע אָנוֹ דָּאָק הַאֲטָנִיט גַּוְהָלְבָנִין . דָּאָן
 וַיַּעַלְוִי וַיַּשְׂוִין סְפָהִים וְהַלְאָה וְוִיסְקִין וַיַּאַנְיִיט
 פָּעַן סְפָהִי זָיִן אֶפְטָהָעָק פָּוֹן נָוָר עַפְמָעָ
 שְׁעַדְלִיכָּבָעָס . דָּעַר נְקָשָׁל אָיוֹ אָזָוָן . נָאָק דָּעַם
 וַיַּאַהֲבָה הַקְּבָּה הַאֲטָא אֲוֹס נַבְוִוָּעָט דָּאָס הַזְּוִיָּה
 יְשָׁאָל אָנוֹ הַאֲטָא וַיַּגְעַבְנָה תְּוֹהָה וְמִצְוֹתָה הַאֲטָא
 יְזִידְבָּסָפָאָר . אַיְן דָּעַמְנָא וָאָס פָּר וַיַּאַנְיִער
 נַיְמָטִי אַיְן אַפְאָטָהָעָק מִיטָּאַיְן גַּוְטָן דָּאָקְסָר
 יְיִי צָו חַיְיָן פָּוֹן קְבָּאנְקָיִטָּן דָּאָס חַיְקָט פָּוֹן
 כְּרָוִיָּס פָּאָרָד אָנוֹ מִיטָּה אַיְשָׁךְ דָּעַם הַאֲטָא
 הַאֲבָב וְזָהָגְעָנָעָן צָוָא בְּאָקְסָעָן אָזָוָן אַיְנָא
 וְוַאֲמָטָן בְּנָפָאָרָי דָּאָגְעָסְטָעָלָי לִיטָּה פָּוֹן דָּר
 כְּרָנִיה אָנוֹ פָעַן הַאֲטָא אַיְשָׁךְ גַּיְנָעָסְטָן מִיטָּה
 גְּרוּסִים פָּאָרָד פָּוֹן יְזִידְבָּסָפָאָר וָאָס אַמְּגָנָתָשָׁ פָּאָר
 וְגַנְדָּגָט . הַאֲטָר וַיַּיְגַּעַבְנָה אַיְן אַפְאָטָהָעָק
 מִיטָּאַיְן דָּאָקְסָר דָּאָס אַיְן גַּמְיִיטָן גַּעַם
 וְוַאֲנְדָרְבָּאָן פָּאָן וָאָס קָעָן בְּוֹזָאָיִפָּוֹן טְוִוִּיטָה
 לְעַבְדָּגְמָאָן . אַיְן מִיטָּיִן שְׁמָחָה אַיְזָאִינָר
 פָּוֹן דָּאָ לִיטָּן קְבָּאנְקָגְעָן גַּיְנָאָרָי אַיְלְכָטָעָ
 קְבָּאנְקָיִטָּן דָּאָ הַאֲבָב אָלָעָגְעָנָעָן פָּר דִּי שְׁמָפָתָ
 בְּיוּסִים וְעַטְדָּר דָּאָקְסָר וְעוֹלָן אַיְזָנְדָר דָּעַם
 אַלְשָׁמָן קָאָל זָיִק אַיְקָאַצְיִיכָּנָעָן פָּר דִּי שְׁמָפָתָ
 אָנוֹ וְעַט אַיְשָׁךְ אָס אֶפְלִיְגָן זָאָר זִיְנָעָ
 קְעַטְעַנְיִסְקָע אָנוֹ אַלְעָגְטָעָמָה מִיטָּעָלָעָן אָנוֹ וְעַט
 אָס בְּאָלָד בְּזִוְנְדָ פָּאָקָן . דָּר דָּאָקְסָר הַאֲטָא אָס
 אָז גַּיְנָעָסְטָן זָיִק אַיְקָאַצְיִיכָּנָעָן אַיְשָׁךְ אָנוֹ נָר
 צָו תְּשֻׁבָּה אַיְזָעָר בְּאָלָד גַּיְהִילָּט גַּיְוָאָרָי .
 דָּי יְשָׁאָל הַאֲבָב יְזִידְבָּסָפָאָר צָו דָּי דָּאָזְנָעָן פְּלִיְגָעָ
 מְתִחְנוֹת גַּיְפָרִיְתָה אָנוֹ אַשְׁעַרְוָר אָנוֹ גַּמְאָכֶט גְּרוּסִים
 פָּאָרָד בְּעַת דָּעַם חַנּוּפָת הַבִּתְהָרָ פָּוֹן מְשָׁמָן .
 גַּיְקוּלִירָט אָנוֹ דָּעַר קְבָּאנְקָעָר אַיְזָנְדָר אַזְקָעָק
 הַעֲצָר דָּאָס וַיַּעֲלֵן יְזִידְבָּסָפָאָר צָוָף אַיְזָנְדָר
 שְׁפָאָרָבָן . דָּא אַיְזָנְדָר אַיְזָנְדָר אַיְזָנְדָר
 דָּעַם גַּיְעָם דָּאָקְסָר . אָנוֹ אָז דָּר דָּוֹסָה הַאֲטָא

ביה שפְּלִי פָּר אַפְּלִמְדִי וְקָם אָז אַיִן גַּבְּלָה.
נָאָר גַּוְתַּב בְּעַטְרָאַקְטִין דָּאָס אֵין. מַעַן זַעַט אָנוֹ גַּוְתַּב
גִּימָאַקְטִין דָּאָס אֵין. מַעַן זַעַט אָנוֹ גַּוְתַּב וְיַאֲאָד
דָּר פְּרָסְסָם פָּוֹן אַיִין מַעַטְנְשִׁים בְּפָעָלוֹת אַיִן נָאָד
זַיְעַל יְיַיְלִי וְיַיְלִי דָּר שְׂפָטְלָעָר צַדְקָה
בְּיַעַמְדָן דָּר שְׂפָטְלָעָר צַדְקָה אַיִן גַּעַמְבָּלָה
וְיַעַמְבָּלָה. אַבְּעָר אַמְּלָא מְרַעַט וְעַן צַוְּאָא אַיִן
וְיַקְטִינְעָן פָּאָן פָּוֹן פְּלִיל גַּטְעָה בְּפָעָלוֹת בְּעַהֲעַפְתָּ
זַיְעַל אַיְגָעָר גַּוְתַּב אַיִין גַּעַוְאַגְּלָכָעָן תְּפָרְוָן
אַיִן אַיְגָעָר גַּוְתַּב אַיִין אַיִּיעַ גַּוְוְאַגְּלָכָעָן
אַיִּיעַ גַּוְתַּב וְעַרְטָט פָּוֹן דַּעֲסָט וְעַגְּנִין וְיַיְסָס
זַיְעַל גַּלְיְינְעָס חֶפְאָ. פָּוֹן אַוְן אַשְׁרַעַלְקִין צַוְּפָאָל
זַיְעַל יְשָׁרָאֵל צַוְּצִיטָעָרָט גַּוְיְ�וָאָרָן אַגְּנוֹת
פְּלַשְׁתָּאַגְּנָעָן וְיַאֲגָעָן סַוְּוִיְעָרָגְיְהָט זַיְעַן פָּוֹן
עַפְסָ אַיִין חֶפְאָ. אַגְּנוֹת פְּאַרְלָאוֹן וְיַקְרָבָה :

תקנים אַגְּנוֹת אַיִּופְתָּחָה :
וְרַבְרָה אַל אַפְּנָז לְאַבְרָהָן וְשָׁרָאָל הַשְּׁמָה דְּשָׁר
בְּקָרְבָּשׁ שְׁרִיבָּת נַבְּיִי יְוָהָנָן וְאַנְתָּם דִּי זַיְבָּנָן
דָּאָס שְׁלָמָה הָאָט גִּיבְּרִיט דָּעָם בֵּית בְּמַקְדָּשׁ
הָאָט עַר קִיְּנוּ וְיַיְנִין גִּיטְרוֹגָן. אַגְּנוֹת עַר הָאָט
אַיִּופְתָּחָה אַגְּנוֹת אַגְּוִיד אַיִן
דִּי זַיְבָּגָעָ נַאֲקָט הוֹסְהָה נִיהָתָט מִתְּדִי בְּתִיה
בְּתִ פְּרָעָה הָאָט עַר יְוָא וְיַיְנִין גִּיטְרוֹגָן הָאָט
הַקְּבָּחָה נַאֲבָט וְעַלְכָּעָ שְׁמָחָה נַאֲלָא אַדְקָ אַיְצָנָד
בְּעַפְרָעָ אַן גַּעַמְן . רַאֲמָאָלָס הָאָט עַר שְׁוִין
גִּיטְרָאָכָט חַדְוָבָ צַוְּמָאָן וְרוֹשְׁלִים וְיַאֲעָס אַיִן
גַּוְשְׁרִיבָּן אַיִן יְרָמִיה צַיְלָאָן וְלְבָלְחָמִיהָלָי
חַעַר הָאָתָּקָן חַיְלָאָן וְאַתְּהָ דָּאָס פְּיִיטְשָׁ אַיִּופְתָּחָה
מִיְּנִין בָּעָם אַגְּנוֹת צַאָרָן בְּנֵי גִּינְעָוָן דִּי
שְׁתָמָט פָּוֹן דָּעָם טָאָגָן אַגְּנוֹת זַיְעַן דִּי
אַיִּופְתָּחָה. אַגְּנוֹת רַבְיִ הַלְּלָה בְּרַחְלָעָן אַגְּנוֹת
אַיִּופְתָּחָה. אַגְּנוֹת רַבְיִ הַלְּלָה בְּרַחְלָעָן אַגְּנוֹת
אַיִִינְעָרָגְיְהָט בְּרַחְלָעָן אַיִִינְעָרָגְיְהָט
אַיִִינְעָרָגְיְהָט אַיִִינְעָרָגְיְהָט אַיִִינְעָרָגְיְהָט
פָּאָר שְׁטִיְין מִטְּ אַיִִינְעָרָגְיְהָט פָּוֹן פְּלַרְשָׁ קָעָן בָּעָם
כָּל פְּלַרְשָׁ הַקְּסָמָן שָׁאוֹן וְנַחַת נַבְּלָה מִבְּחָר פְּלַרְשָׁ דָּאָס
טְיִיטָשׁ כָּר פְּלַרְשָׁ הַקְּסָמָן וְנַאֲסָה אַטְפָּקְיָן שְׁבָל
נוֹת אַיִן נַבְּלָה חַשְׁבָּרָה פָּר אַיִם . אַיִן קָשָׁה
הָאָבָן דָּעָן דִּי בְּגָגָן נַיְטָמְעָן קִיְּן בְּעַסְעָן
רַבְיָלוֹת

רכילות. בתקאה שנאה ליקנות זייןן אלעמען
 בעקאנט זויא שעודר זי זייןן דאך איז קין
 פעלניך און סיטון זארא אונז דער הים צו
 יומ פפור אונז אין שליל. דא אויך ווען אין
 אונדר טענטש אונז אפער אפלו שלטח האפל
 עה וואלט פיל זויאן גיטרונקן אונז זיך מחתפנ
 גיטועין מיט פרעהם אפערקער נור אין אין
 אונדר ציטט ויאלאט דער חטא בעוויס גיט איז
 לאראפדיין גיטועין פאר הקב"ה. אבער זויל
 דאס איז נישען פון שלמה האפל אונז ברדא
 אין דיעז הייליג ציטט ווען ער האט פארטנו
 גיטמאקט דעם בית המקדש וואס דאמיט האט
 ער נימאקט אראפ גידערן די הייליג השפעה
 אונז פועל גיטוען דאס השיחת זאל זיך מחתפנ
 זיין מיט די קינדר ישראאל אונז די שמחה איז
 פול גיטועין איז אלאט עולמות או דער זונד
 תקדוש שְׁנִירַת איז דער קדרש זאנט איז
 שמות רבבה זיטחתינו זו השגון זיבט לאט זו
 גיט גית פתקראש דרום האט הקב"ה זאנט זאנט
 אקל זעלכע שמחה זאל איז איצניז בענעד
 זו געטען בלטרא איז איז הייליג ציטט אונז
 ער פאר בליניגט גאנט מיט פרעהם טאקטער
 נא זונא ברדים איז דיא ערלה. לאראפיע
 איז שזון הקב"ה ברונז גיטועין אונז
 גיטראקט זונגען חורבן בית המקדש זויל
 דער ריח בע פון דעם חטא גאנט זונא פאר
 גיטיערט גאנז זויאט :

הפטרת שמיני

רחסרי לא יסוד פטני באשר תפירות פיטש שאל איז
 תפירות פלאג'יך. דאס פיטיש הקב"ה זאנט זו דער
 גמלך עיה פיטי רקייד זונט ניט אונז גיטען זו דער
 פון זויא זונ שמלחה איז זויא איז האט אונטמא
 פון שאל גמלך זעלכון איז דרב אונז גיטען פון
 פאר דיר. די מפערטט פרענץ די זונטער איז
 תפירות זויאן איבעריג. דר הירוי איז מיט
 איז קדרין כשל. איז זונ שמלחה איז זויא איז
 גיטראקט פאר זיך איז שטוב צויאיא קאנזינע
 זיגערס. פארזון טויז האט ער זי גירפזון דיא
 צויאיא זיך זונגען אונז זאנט אונז. איז זאלט זויפן
 זיך איז דיא דראקען צויאיא זונגען האבן גיט

פרשת תזריע

בר קערת אבר די עגנים פון עולם הבא זיא
זאלין אטער שמיין פאר ביניין אוין אונ
אפרער דאן קען פען זוכח זיין ביעד זעלטן.
ובאמ לאו חיקט נאש פען מאכט פון עקר
איין טפל אונ פון טפל איין עקר. דא בעט
פען זיון וועלטן עלם הזוח אונ עולם הבא.
אונ שטייט ווישט זל פכח:

אדם ייזה בדור זשו זוי. דאס פיטש זען
איינר וועט האבן שאות וספה אונעלכע מעין
געעים. דר פרדר שרייבט דאס איין זנאך דר
פסקוק זאנט איין פשליג נונג לילץ שפטים פר די
לאים זיון אונ זיבניט שאלאף גויריכט. זאנט
דר פרדר אטשל. אדרופטה איין ארין זינאנן
שי כעם דוקט און זיון פאלען אונ דר שעבען
עם היינט קנטוטה האט זיא זיך דר שראקן
האט ער זיך אט זירופטן דאס איין פאר דיא
בקעט אונ זינסטון אטער פאר דר זוור
פערגנין אונ פריליבקיטין בערלייט. בך זיא
די ישואל האבן דר הערט דיא פרשת גנעעים
האבין זיא זיך דר שראקן קאטמש זינאט
שרעתק זיך ניט דאם איז זוור פרשעם אבר
פר אייך איין גיברייט עסן אונ פראקן אונ
שכחה. איז זיא דר פסקוק נאקט און תללים
באים פקאנט זלאה זהנטן זט זט פונט זיל
ויזאנין פאר דעם רשות אונ דר זואס האט
בפחוין איז נאט בה וועט ער אים ארום
ריינגן פיטחקר. עס איז קשה זויא איז זאנט
דר פרדר דאס דיא ישואל וועלין זאר נישט
וישפראפעט ווערין זאם דאם איין גנד בגסן.

דען פיר ניפגן די גרוישע עונשין וועלכע זוי
האבין זילטין. בפרט דער פסקוק זאנט איין
קיהלה זי איז זיך זיך באך אשר געה זוב לאחסן.
אלא עס איז ניט גליהיך דר עונש פון איין רשות
ហמוד זו דעם עונש פון איזינע זואם ער איז
איין טאל נקסל גנווארין איין עפם איין דחא.
אונ עס איז פראקן אעליליא. יסודים איז
זיא זיך גסרא שרייבט איז מסכת ערביין זיא
פען זול איזים בעבען פון קעפינע דרייא
מטבעות אונ עס בעט זיך איזים נור צויאי
טיקט דאס שון איז זורם. דאס איין די

אשח זי תיריע זו. דר פרדר שאנט איז
בישראל אין קהלים אויז גאנט זוחז דה האקט
פיר באשאפען פון דינטן אונ אפרער. האט
רב זוקן זיאנט עם איין זימינט אויב דער
טעןטש איין זוכה זוא זיין פרום זרשות ער
ג'יעז וועלטן עלם הזוח אונ עולם הבא. אונ
זישן חילקה בית סו ער אפ געבן דין ותchapן.
אוו זיא דר פסקוק זאנט וויטער פה זל גאנט
דווא האקט איז פיר גיטאן דין האנד זום
שטרפאנ. זיא זיך דער זונט זטור היקט
רביע זעלט אונ גוף יגעע זונט איז איז
זיא זיך זונע זען לוייפט פון איינעם
בליבט זענער פון דינטן. אונ זונע מען זאנט
איס זאק קומט ער איז אפרער אונ דר כלל
איו זיא באקעטן עלם הבא מזע מען זינונג
הארעוען אין בעבורת הפורה יתברך אונ
הסיד זיך נאך זאנט גאנט תורז זמץוט. אבר
צז באקעטן געלט. בבוד זבדומה תבלים פון
ענני זעלם הוה איז שווין אדרבה גאר אונרמ.
הינו זאנט פער פען אנטלויפט דער פון אונ
מען זאומ זיא פון דינטן גדי דר עקר זיך זו
באעהפען זיא השית דורך תורה ועובד
ברא זאנט זאומ זיך זו עשר זבד
זיא זיך זהירבן איז משל זויף גאנקה זפה
זיא זיך זהירבן איז משל זויף גאנקה זפה
ער זאנט זיא פאנט זאנט צדקה אונ חדס אונ
זיען זיך זהירבן ער גאנט נישט דאן זעט ער
ספילה גיפגען לעבען אונ גוטס פיט בבוד.
איז זיך זהירבן זיא זיך זהירבן זיא זהירבן
איילט זיך זיא ברנכה איז דאס גאנר אחשפין.
אונ גאנר עחקבים זיא גאנר ליריב אדר זבדו זקבדו
זרכז מסע זכל פבומי מז זבדו זבדו זרכז זבדו
פון אים אונ יענער זואס לוייפט פון זבדו זרכז
דר בבוד זיא אים. איז דעם דזונען זונען
טינשט רב זיך זהירבן דעם פסקוק אל דרכ דטוטר.
איז גאנט זאנט דינט זבדו זבדו זרכז זבדו
של עולם דה האקט פיר באשאפען באפין דאס
אל ס זואס זיינ שיך זיא זעלם הוות זאלין זיין
או מזערות אונ בליבן ביא פיר פון דינטן.

בונגה פון פרדריש. וויא האבן טורא ניבאת פיליבט וועלן זיאו זיין אוו פיעית וידין דאס זי וועלן בזון גישטרקט וועלן מיט דעם שועווערין עונש פון געיגים. האט מושה רבינו עיה זיא אַקְלָעֶרֶת דאס פאר זיאו וועט זיין גינונג דער עונש אויב זיאו וועט ניט כער גיין קלואשר פאן אַפְּ גִּירְפָּן זַיְסָט וויסק זיאו דאס מהט בעם קאה אונ שגאה ודרומה ווערט בייא אַטְּגָּנְשָׁן צוֹ קָאָכְט וְרֵי בְּלָוְט אָגְפָּר דָּאָבִין דאס אַיְן זְרַעַם צוֹ שְׁוּנְדָּרוֹכְט. אָגְפָּר וְעַד קָאָה. שְׁגָאָה קָיְיָן בעם נִיט בְּרוּכָּן דָּר נָאָר וְזָאָם אַיְן גִּישְׁטָגָעָן דָּר בְּיָא דָאָט וְזָקְשָׁטָאָרָק פָּר וְוְאַנְגָּדָרָט אָגְפָּר וְעַגְמָט דָּר דָּאָקָט אָגְפָּר גִּינְוָאָר אַיְן מָגִּיד, וְאַל עַד בְּיַיְן אָגְפָּר וְיִגְעַן מִסְפָּר אָגְפָּר שְׁלָל אָגְפָּר בְּיַיְן דָּר דֻּעַם בְּגָאָגָעָן. הדאט זָקְשָׁט זְיַיְן קָלָאָשָׁר פָּאן אַפְּ גִּירְפָּן זַיְסָט וויסק זְיַיְן דָּאָס מהט בעם קאה אונ שגאה ודרומה ווערט בייא אַטְּגָּנְשָׁן צוֹ קָאָכְט וְרֵי בְּלָוְט אָגְפָּר דָּאָבִין דאס אַיְן זְרַעַם צוֹ שְׁוּנְדָּרוֹכְט. אָגְפָּר וְעַד

ההפטרת תורה

ונעכט של קב"א פל"ד ואקס וו' והויאש היה גברו חול
פעריר וו' צהלי אדרוי לבי' רביה וו' או' גאטוף וו' .
דאם הייסט נעלם דר פעלדר מאירשאיל פון מלך
ארס איזו גויעוין איזו גויסיר העדר איג אמאצערע.
האט אסידיל גיאנטס פון הרער ואל גיין בעטען
כפי' דעם וביא אלישע דאן וועט ער גוינט
געווען. איזוף די הפטהרא איז דא פיל שאלות אונ
פיר וועלן נור בריבינגן צוינויא. ערשותינס ווארט
דארפ דער פסוק ואין או ער איז גויעוין איז
העל. צוועיטינס דער ווארט בעטען איז איז
פלוג וויא איבעריג. גינגעס עס זאל שטינן מײַן
הער ואל גיין צו דעם נביא. אום ברונטיג ציא
פאָשטיין דעם קאָפֿיטל איז גוינט צו בריינן
איין בעלה פון פרדש פרשה מצודע. איז
בשימים קראָפֿר איז ארטס ג'פאָרן איבר שטטעט
אנゴ בישישע ווער וויל קויפֿן איז פראָסיך צומ
לעבן האט זיך ורבּי גנאַ אַרְיִן גישפֿאָרט צוא
אמים קייפֿן האט דר קראָפֿער צו אַס ג'יאָנטס דז
אונ גלע לישין דין גליקין דארפֿן דאס ניט.
ער איז אַפְּער דאָקּ צו אַס צו גישטאָנען האט
ער אַס גויעוין איז פסוק אַס תהילים פֿי האָש
וויט| ווערט | ווערט |
| --- | --- |
| ווערט | ווערט |

פרק מגורע

וזאת פתעה פורה הבזוי דר מדרש פייטש
כ'זועג מוציאי כי דאס היזט דר מוציאו בריננט
ארוים פייעס אויף דר וועלט. דר גידאנקען
פונן מדרש ווערטט פערשטענדליך מיט אין
פישל. די אברום פון פענטשין האבן וזה אין
פאל צוישין ייך מבעטב ניגויעזין יעער פון זי
אייזו וויקטיגר. די הענט האבן גואנט גנאטרליך
זויין סייר וויקטיגר. זעניעען סייר גואלטן גיט
?יאראבייטעט דאן גואלט איד אלע אויס
גינזאגגען

צינאנן פון הונגער. די פים זאנין גין מיר. צייל תמאיד ציינן טיר ארים איז אלעיגישעטען. דר קאפ נאנט גענוייס בין איך דר פילד איבר צייד אלעלען טויל נעהליפענען צינגעלא. דר בין איך פיט פין געהליפענען צינגעלא. צו שפיין איך איז אלעלען דודך פין איסין אונט טרייקען. די האיז נאנט דאסט ויך איך בענרג אלעס אונט פיל איזס בלוט אונט ערנערונג צו אלע אברים. דר מאנן נאנט איך צו קאך דייא שפיין. די איזונן זאנין נור פיר פאקזין אלס דינגן. דאס גליקין די איברגע גלידער ערגערער האט אויף נעהרט אויף גיהערט פיאן. ערגערער האט אויף נעהרט אויף גיהערט אויף גיהערט זיינע צו פאן די פיעליה וועלכע אונט איז שיריך צו אים קדי צו וויזן איז אונט איז גאר נישט. די הענט האבן אויף גיהערט פיאן. די קאפ צו בעטראכטן אונט דאס פיט זענין. בי ליסוף זיינע זו זיא אלע פאר דארכין גיעווארטן אונט איזס זינאנגען סיטס דייא פחוות. דער ענן דר פון איז איז. די בריאה בעכל איז נור לטבתה העילם אונט דייא נאנצע נעהרט איז גליך איז וויא איזן מענטש. איטלייכר האט אין זיך איזן מיט געהרבענען שלימות אונט איזן פעהאנקיט אומן צו בריגגען נומצין איז דר וועלט פער איז גוויזער.

ימטו בשילום:

פי קבאיל איז גאנז גאנז גויל געתהי גאנז צביה ביה ווי נאמט נאנט ווען איר וועט קומן אין דייא לאנד בענען וועל איך געבען אין גאנז צביה איזן די. וואס ער איז פון גאנטוד בעשטיקט גיהערין לקוים דעוזלט דאן איז אטזקה פאר די גאנצע וועלט בעכל אונט פאר ויך געלבקט בפרט וויל פון דעם פרט ווערט איזס גיבוישט דער בלט שענאה וקיורד לבבות דאס פענוויל ניט פאן לטובת דעם הcker אונט לטובת הבלט דא גויט די וועלט ערונגעטר אונט פמיאלא גויט אונט ער עער איזגינער באונדר איזיך. וויא שלמה חאנך עה שריבט איזן טשליל ויך גאנט. פון קאה פולילט די קיינער גליך איז דו הענט מיט

לויים ניטר פָר דַעַם צְדִיק אֹנוֹ דָמָן וְאֶתְאִים
 דּוֹכְט וְזַק אֲטוֹבָה אֵיז אַיִן רְעוֹת. אַיִן פָר קָרְעַת
 אַיִן רְעוֹת אֵיז אֲדֻכָּבָה גָּאֵר אַיִן טְוָבָה. נָאֵך
 אֲפְשַׁת אֲוֹפָר דַעַם פְּסָקָה יִתְבָּאֵל אַרְצָבָן וְיִבְשָׂוָה
 גְּתִיבָה גְּנִירָה וְיִדְעַנְתָּה כָּרְדָר פְּרָעָמָן וְיִבְשָׂוָה
 טְוָבָה הַיְיָ רְאָם הַיְיָקָט הַקְּבָחָה זְאַנְתָּא אֵיז
 גְּוֹעַט קוֹפְּטָן אֵין אַרְצָי יִשְׂרָאֵל וְעַל אַיִקְבָּן
 גְּנִיעָם אֵין אַיִלְעָרָה חִיאָר. גּוֹא אַיְזָעָנְגָעָם אֵין
 אַחֲרָיו אֲנַטְמָע וְאֵיךְ רְאָם הַקְּבָחָה זְאַנְתָּא אֵין
 דַי בְּשָׂרָה אֲפְרָעָר אֵז עַס וְוַעַט אַזְוָן גִּישָׁעָן.
 גָּאֵר בְּדִי פְּקָרְבָּא אַל חַשְׁבָּל צְוִיָּין דָמָס אֵין
 טְאָקָע יוֹא אֵין בְּשָׂרָה טְוָבָה וְעַלְיוֹן מִיר
 מְקָרִים זַיִן אֲפְשָׁל. אַיִינָעָם הַאֲמָט אֶפְ גְּנוֹמָעָן
 אַחֲרָנָתָה רְהַקָּאָה לְצַלְעָן אֹנוֹ פִיל תְּחִזְבָּוֹת אֹנוֹ
 וְאַלְבָזָן וְאָס דִיא דְאַקְטָוּרִים הַאֲבָן אִים זָאָ
 רְעַכְתָּן נִפְאָכָת הַאֲמָט אַלְס נִימָט גִּירָאָלְפָן דָעָן
 וְיא אַיִן גְּנוּעָן וְיא אֲחָלָאָן אֹנוֹ שָׁר הַאֲמָט אַיִן
 אַירָקְיָן שָׁוָם מְאַבְטָה אֹנוֹ הַרְבָּשָׁה נְוָת גִּיהָתָה.
 אַזְאָל הַאֲמָט וְיִד גִּטְרָאָפָן גַּאֲס אַיִגְעָר הַאֲמָט
 אַס אַיִן הַאֲמָט אַקְלָאָפָן גַּיְמָאָן אֹנוֹ בְּעַת
 בְּפָשָׂח הַאֲמָט עַר גִּיפְלָט גְּרוֹיְסָע שְׁמַעְצָזָן
 דָאָן אַיִן גְּנוּאָרָן פְּלָאָל שְׁקָהָה וְיִלְדָאָם
 אַיִן סִפְרָן אֹנוֹ רְיָא הַאֲמָט זִיְעָן אַיִן שָׁוֹן
 גְּנוּמָט גְּנוּאָרָן גְּלִיךְ אֹנוֹ זַיִן גְּנָאָצָר קָרְעַפָּעָר
 אַגְדָּוָתָה פִּלְמָט עַר דַעַם וְיִפְתָּגָן פָּנוֹ אַקְלָאָפָן
 וְיוֹיָא דַר שְׁמַעְגָּעָר פָּנוֹ אַגְיְוָנָטָעָה הַאֲמָט. דָעָר
 עַגְנָן דָעָר פָּנוֹ אַיִן דָמָס דִיא תְּכָמִים זֶל דְרַשְׁנָן
 אַזְוִיפָּתָה פָּסָק אַיִן חַבּוֹק יְזִיד נִימָר אַרְזָאָס
 הַקְּבָחָה הַאֲמָט אַס יִמְאָקָטָן אַלְעָל לְעַנְדָר פָּנוֹ
 דָר וְעַלְתָּה אַגְדָּוָתָה פִּתְמָעָן אַיִן פְּאַבְגָּעָן
 וְיִיְמָר טַלְיָה אַיִק וְאַלְטָאָפָש וְעַלְן מִיְגָעָן
 אַז אַיִפְּאָלָעָם בְּלַזְמָר אַפְּקִילָו וְעַזְיָא בְּעַפְ�וִין
 קְפָלָא וְיִעַר רְצָוָן. דָרָום שְׁפִיטִים אַיִן סְוִיף
 הַבָּסָק לְפָשׁ תְּרַדְשִׁי בְּוֹקָא וְעַן דַר נִפְשׁ פָּאַדְרָט
 זַיִעָן הַצְּטָרָכָות דָאָן עַגְמָפָעָט גָּאָט בָּהָוִיל
 דָאָס אַיִק אַפְּקָש לְטָבָה. אַפְּבָר וְעַזְעָן דִיא
 וְעַלְתְּלִיבָה נַאֲכִין גִּיט אַפְּקָט אַיִז אַצְדִּיק פְּטִים
 זַיִן פְּלָהָה וְוַרְוָם הַקְּבָחָה יִשְׁתָּחַט אַיִן אוֹ דָאָס
 גְּנוּאָרָן. אַס בְּנָאֵיז דָאָס אַבְשָׁוָה טְוָבָה וְיִלְדָאָם

ימת אמוניגעת עם זאל שפין אין דר ליפטן די אלדרגען קאלאב וועלכע דיבען בז נבט האט ווועק גיטשעלט פאר אין עבורה וורה פאר די שראאל. אַזְעָר וויל אין מוליבאי איר האט ר אום ניקליצט אין שם אונ זיא האט נישיען ערשתן צויא מצוות פון עשרה הרבות.

אם איז איזן מופת וויא הייליג דיא לאנד איז
אונ וויא זיער גוט אונ בעריהלטונג זיא איז צו
בזינגען בוואה אונ רוח התקונש פאר דאס
פאלק יישראל :

הפטרת מצורע

ווען שפט הדרול ניטפאלט פרשה מצודע (היננו און איין עבורה
יאר) ליעננט בטע און דאס רוב קהנות ד' האנטזורה פון שפט
תגרול זיא אונ גערודוקט זום סוף פער שמות :

וארבעה גאנשין כי בזערען פוחחשי עס טויזער פון
פער מצורעים ווינט גיעזען בייא דעם טויזער פון
דר שפאת שומאן וויא דר דיין איז פון מצורעים
דאם זיער ארט איז געגען מוחץ למטען. אין
סבכט סנהדרין ואגט רביה יוחנן דאס איז גיעזען
ויתוי מיט וויעך דרייא אין וועלכער דער נבייא
אליעש האט אס פר שאלאטן מיט צרעט פאר
וואס ער האט גינומן איין מטהה פון דעם מצורע
געבען האומי נאכבר וויא דר בעמן איי גוינט
גיאווארן דורך אליעשע עזה וויא עס איגוישרבין
אין דעם פאריגען קאפעטאל אליעש האט גוינט
צרכט געפּוּן דרכּק פּקּ ויבניך לעלּום ווּ. אונגעערע
הייליגע חביבים וארען אונין איין בלּוּן קראָ
יעצא פּדי קשוש דאס קיסט אין נאָן גאנַּן
בעראָר פּעָן פּרְיעָר עַתָּן צוּ פרְשָׁטִין נוֹת דעם
בשטע אונ נאכבר ער קען פּעָן ערְשָׁטָן פּאנַּגְעָן
קלערין טיפער אויף דיא אנדערן דרייא אופנים
פּקּ דעם דיליגען למוד וועלכּע בעבלּוּ ווען וויא
און גירופּן פרְדָּס דאס איז גימיט אַין רָאַשִּׁי
תיבות פּרְיעָר פּשְׁטָן נאכבר ערמוּ, דָּרוּשָׁ, סָוֶר,
ראכבר וועלכּן מיר דא בריגען דיא שׂווערעד
פּאנַּגְעָן פּון דֵי פְּשָׁמְנִים דִּינוּן ערְשָׁטִים וויא דר
פּשׂוּטָר שְׁכָל ווּוּוּתָה האט דר גִּיחִי נאָרְנִים אַו
שפארק בעזיגידיגט דאמיט וואָס ער האט
וינטצען פּוּנְעָן דֵי מְהֻנָּה דאס גַּס אַל אַיִם
קְוַיְמָן דָּאָפּר אַוְן אַיִם שְׂעוּרָן עֲגַשׂ אוּפּוּקְנִינָּס
קְוַיְמָר. צוּוּיִתְנִים וויא אַוְן פָּאָקְטָן גְּלָאָט דאס
איַין צְדָקָן וְאַל שְׁילְמָן. אַוְן וויא שלמה המלך
עַד וְאַנְתָּן נְכַשֵּׁל צְרִיךְ לְאַסְבָּר וְדָאָס טִיְּשָׁס
אֲפִילּוּ וְוֹאָל בְּיַוְשָׁר קִומָט יְעַנְעָם צְוָא
בְּעַשְׂרִיאָפוּן אָבָר דֵר גְּזָדָק דָּאָרָפּ דָּאָמְגִּינְשָׁטָפּן
אַגְּנָה דָּרָום וְאַגְּנָת טָאָקִי דִּיא גְּמָרָא דָּאָרְטִין אַז
אליעשע אַיִם צוּ לֵיב דעם גִּיחִי קְרָאָק גִּינְוָאָרָן.
אונ רביה יוחנן דער צִיְּלָת אוּפּ גִּיחִי אַנְדָּרָעָן.

די פעשה אוו און. צו אלישע אוו נהגלה ניווארן
בגבאות ראמ דער בעטן איי קראנק גיווען אויף
אוו אכני קלעפין צרעתREL ראמ עם איי אפננה
צו נישנן אלס דינגען וואס נור ער האט און גערירט.
די פלאגע אוו בעויאקסט אין לי לענער פון
גוואולטער ער נאל צו אויס ארין פיין אונ דראט זיך
ניזחט פון אויס צו געפַן וואס עס און דראט גויה
האט אבר ראמ ניט פר שטאָן ער האט גמײַנט
אלישע געמעט ניט מחרפת עסס אין סוד זאָך
אונ איזן סגולה מעשה. אונ וויל ער אויז קייז
שטארקער באָסן גיווען אין אעלעבלע עניעים
וויא דיבראָ ער ציילט פון אויס. האט ער זיך
דר פון אויס נילאָט אונ איז אונטער גלאָפַן
אונ יאָוינטן פון אויס. ראמ ואָנט אלישע זעל
לעטה אָת הָפְּפִי ווי' בלומֶר אִיצְּנָדֶר וויא אלע וויע
חפְּצִים יֵינְנָן שטארק פָּאָר גִּיפְּטָעָט פון ווֹיָן
קְּאָגְּקִים וויא אָזָּנוּ גְּמַסְּטָפָן זַיִן האַנְטְּזִילְּבָּר
אונ קְּלִיְּרָר אַזְּבָּתְּגָּזְן תְּרָקָבְּ פָּר ווי' דָּרוּם וויא אַיך
דר ראמ על פִּי דָּרָךְ הַטְּבָּע ווּעַסְטָרְטִי מִיט וַיְנָע
קִינְנָר בְּלִיְּפִיְּן אָן גַּעֲשַׁטְּעָקְטִי מִיט וַיְנָע צְרָעָת
בְּשׁוּ דְּרָאָהָקָט זַיִן שְׂוִיָּן אָן גְּנוּמָטָן פון אָס אָונ
פָּן דִּיר וּוּלְּזָן זַיִן דִּיְגָּעָ קִינְנָר אָן גְּעַפְּעָן. אָונ
אונ אַיז פָּאָקָע גַּוְועָזָן צָמָסְפַּעַט. רָאָס אַיז דָּר
אונ פָּן דִּיאָ מְעַשָּׂה בְּדָרְךְ פְּשָׁוִת :

פרשת אחריו מות

ונדרב " אל משה אהבו טות שמי גני אפרין דער
מדלעש שנְרִיבֶת נְבִי שְׁמֻעוֹן הָאָט אָן גִּיהְיָבִין
דרשנְזָן דִּי סְדָרָה מִיט אַין קְסָוק פָּוּן קְהָלָת בְּלִיְּךְ
בְּאָשָׁר לְמִלְּפָקְדָה אַיךְ לְאַזְּדִיקְלְלָשִׁי אַלְעָזִיר גְּלִילִיךְ
איין צו פָּאָל אַיז פָּאָר דָּעַם צְרוּק ווּיְהִי פָּר דָּעַם
רְשָׁעָה. רָאָס אַיז גִּימִינְט דִּי זַיִן פָּזָאָרְדוּן תְּפָהָן
אונ דִּי חִבְרָה בְּעֵלִי מְחַלְקָת פָּוּן כְּלָה דִּי זַיִן
אַרְיָן מְקִפְּרִיר זַיִן פָּאָר גָּאָטָט קְטוּרָת דָּרָךְ
מְתַלְקָת אָונ יְעַנְעָ אָן אַשְׁוּסָטָט מְחַלְקָת אָונ
דָּאָךְ זַיִן גִּינְעָן בִּיְדָעְלִיא גְּלִילִיךְ גָּאָרְטִין פָּאָר
ברענט גִּינוֹאָרְן. דָּר כְּדָרְשָׁ פָּאָר שְׂפִיט זַיִךְ
מִיט אַפְּשָׁל. אַיְינָעָר אַשְׁוּרְדִּוְיכִּיטִּיגְּעָר פָּוּן
אַקְלִין שְׁפָעְטִיל אַיז גִּיקְוָעָן אַין אַיז גִּינְזָר
גָּאָרְקָבָנָעָ פָּוּן אַפְּנָךְ גְּדוּלָה אָונ דָּחָט בְּשַׁטְּעָלָט
פָּעָן זָאָל דָּאָרְטִין פָּר אִים קָאָבָן עַסְן בָּאָזְפָּן
עַס זָאָל גִּוְתָּשָׁ אַרְיָן קוֹפָן דָּאָרְטִין קִין שָׁוָם כִּין
אונ

ונארום עלה מיר אנטון דאמט דאמט ויד או פר קערת חילאה
ויעלט דאמ רעכט. אין דיא פירגנגן פון דיא פשנכה דאמ חיקט
דעם צדריך גיטי ניט נומט אונ דעם רשי עזיער
נטש אדרבהת. דאמ בערט רעכט מיט אכישל.
איינער האט ניפאקט אגרוין מאלציט פר דיא
בעקסטע גוטש פריינד זינע. קד אונטרא האט
על איזק פר בעטן זיינעם אין גויסון בלוט
שונא. קדר בעל שטוחה האט אים נילאוט
וועטצין אין רעכטן אויבין אונ אונ פעריאנט
דייא פארווערמען פון זאל אים בעבן פון דאמ
בעקסטע אונ פון דאמ בעקסטע. נאטירליך
איינ דאמ בייא אלע געקסט גויענון אין טיפע
רעטיגעס. וואס איינ אבר קד סוף גויעס מיט
דעם פארבאתטעןעם שונא. ער איינ נאכעהר
קד פון זיפעליך קראנק גווארן וויל ער איינ
גויווען פון נאטור אטוריסער וולס כובא האט
על גיגעסן גיטרונגקען איבערין פון לאנג אין
אנגליך האט ער שזון גויהאט פון לאנג אין
אפעער ארבגעסם באני. פון זיין ביטערין סוף
האנפן שזון דאן אלע פערשטאנגען דאמ דיא
טוניה פון זיפעליך קראנק גויהאט אין זיין דאמ
גיט גויען פון זיין שניאס טובה וווען גויען
פון זיין רעה וווען. קדר גטשל איינ דיבגה
פון החשיה כיט דעם רשי. דען פיר דארפן
בלזבן דאמ אלע מעשיס פון הקביה אוית קדר
ויעלט זיין קוודאי נור לומבה אונ פון היטיל
גיט דערט קריין רעה ניט אראפ. נור עט ווועט
ווען ציון גויעלצע הענט זיא קומן אריין. גראפין
ויך אין גויעלצע הענט זיא קומן אריין. גראפין
רייך אדרער ער באקסט עפיס התרמונות דאן
ווערט דאמ בייא אום אין האט גווער אוים
זע פירין דעם ברען פון זיין בייז האראץ. למפל
האנפן קרשע וואס דאמ איינ גויען אין ספה
זע זיין מסלה. אבר גווען קדר צדריך תפיס אין
אין דלוות ושפנות ווערט פארקערט דיא אלע
לייעות זע טבות. צום בייא שפלי רבבי תעינה
בון דוקא. קדר תנא הלל. רבבי אלען גו קדמת.
ויעיר דלוות האט פון גיט גויען אונ רופין
שעל עבקטס טויל זי זעלקסט האט גויעס קין

אונ קדר עיקר זעהט די השגחה העליגונה וואס
פר דעם כללו איזו ניטיגן אונ אלען אין איינעם
ויעלט דאמ רעכט. איזונדר וועלן מיר נידין
קד אט דורך דיא פיטה פון דיא ערת קדה. קדר זעהן
אויז דורך דיא פיטה פון דיא ערת קדה. איזו
אויז גיטקען גויזס קדוש השם וויא עם
שטייט אין פרשה שמיני בקרוב אקסט. אונ איז
אויז בעט דיא פיטה פון דיא ערת קדה. נאר
איינ אטפאנגע איזו ניטיגנויעווען עס זאל גישען
קד קידוש השם דורך די פיטה פון די צדריקס
אונ לוסוף דורך דינמיין געל פטלאקען קדום
קיטפאנגע (ויא פיר האטן אמאל שזון
גיטריבן אין דעם ענין) אונ בבל איזו דאמ
ניטיגנויען צו הנחתה העולם. וויא עם איז
סחיב די חבקה פון די השגחה העליגונה. נור
וויל פענטשין זיינס פעדער גיט איטליךער
פון זיך גברט דאס יונגעער פיטט דיא נאנצע
ויעלט איזו בעשאפען גויארין נור צו צילב אירם
קיטט ער אכין אין די וועלט וויא געער שופה
אין דיא גוועקע רעכטראציאן. דרום דר'שיט
רב' שטען דעם פסקוק איזר לאזקיילש איזיף
די בני אהון מיט די ערת קדה צו זיינ זיא
די טרפעונג פון זיא אלען איזו ניטיג גויען
פאר דעם כלל הנחתה העולם. אויך דר'שיט
קד פדרש איזוף דעם פסקוק הכל גאר לולו' זאכוב
גיט האט פיטט דעם גוטין פאן טראפט
גילד איזו וויא דעם זינדרען. גיט איזו גיטינט
זרוד קבלק עה אונ עט זיא בייא אים נישריבן
(איינ שמואל) הויא טב וויא. גיטא קדר איזו
גבובך נצער זיא גזחה פריך דינע זינדר זאלקשו איזס ליאין
טיט צדקה. קדר האט גיבוט דעם בית
המקדש אונ האט גיקיגט פערצין נאר.
גבובך נצער האט חרוכ גימאקט דעם בית
המקדש אונ אויך גיקיגט פערצין נאר.
איינ דעם זאניגין קורצין מאמר איזו רא ציא
גיט פיען אקורטס רפואה צו די פיערנעם מרה
פונ בטהון. איזיך איזין קלעא בעחינה וויא איזו
מקבל באחבה צו זיין וויא עט מאקט זיך פיט
אטפנטשין אין נאנצין לבין. איזיך עפם

עשרה וגדולה פאר לאנט פון הקרוש ב' צו פר געטען דר ווילע דו טרויערכיש. אבר דען זעיר תשוכה אוינו געווען צי פאן רעלט באסת איז קיין רעלט פועלה ניט אונ טיבות אין דער וועלט אונ פיט זיער אונ לידין האבן זיא נאך מער טובות איזים צוירקט פר ליטין זויא פיר גיפין אין מסכט שטנזה דער בת קול האט גינאנט כל חועלז ניט זאכלי פיניא גני ותיניא גני רוי זקב תרבוץ מרב שפת לשב שבת דאס חייקט צו ליב דעם זוכת זואם רביה חיניא איז זיך מסכתק מיט אטמא באקארין אויף אנאגען זאך דרומ האבן אלע לישין פרנסה בחרחה. דאס איז דער פין זאנס דיחט זיל זאגין דאס דירשעט פאר גערין מבדת דרחהים צו דין אונ צדרקים פאכין פון דין רוחמים. די ריד מינט אונ גער פדרש גטו בחווא היינו עס אל קיין ואונדר זין דאס דר גוטר אונ פרוקש פלד דער מיט דעם זיגדרין אבר גברובנץ האבן בידע גיפרט זיער טבשות איז גלייעע צייטין. דען דזומס מלוכה אוינו גיוען אספה צום בגין בית המקדש אונ צו פיל מצעדים טובים דאס דזוק דעם איז ער גלקליך גווארן אויף אייבן. אבר גברובנץ האט מען גשפאטט מיט נחת אונ גודלה גבי עס זאל אים דאס פאר שאטן אונ דר פון קריינגן זויל ער האט פר ברויכט די ברויסע דזיעראטנע מלכה זינע אלס געציג זיא אוים צוא פרון דער מיט אלע אכזריות וטשליט רעים חינן חורבן בית ח'ז'ב'ש זברופה אונ דר פון איז ער גיוארן אויס זיריסן זעלמי עד :

והיתהiah לא לתקח עולם לפרט על גני ישראל סכל מטהק איז בשאה עס טיטיש דאס זאל זין צו איז איז איבנער גענטען צוא פאר געבען אויף דרי קינדר ישראל פון גאר זיער ויד איז קיאל איז ער. די מפרשים פרענן עס דארך דאך שטיין לפרט עילס כל חמאתיכים צו פר געבען אויף איז פון אלע איזיער זינד. זיא פרויער איז גישרין צו ים מה בדור זיין זאכלי זיא זאנן מוכר די ליטין גועלכע זיער שפינער איז בעט עס פרעט זיא געפע איז צער גראנה זעטצין זיא זיך שפלוין איז קארטן אךער זיא גיינע אין טעאטער זברופה בבי רבי אבא בר בתנא הייבט אן דרשן איז פדרש פון דר פרשה אתר מיט שניא גני אונרן מיט צעם פסוק פון קהלה לשוחק אנטוי שזאל לשחה כי יהו שלח אונ פיזיצט איז זיך זיין זאכלי שזיב זוזיא סי פזאי ווען דיא פרייליךיט פון דער זונט טוא זוא זאמס גוטצט שפחה איז דר וועלט. דר בתנא מיינט צו זאנן מוכר די ליטין גועלכע זיער שפינער איז בעט עס פרעט זיא געפע איז צער גראנה זעטצין זיא זיך שפלוין איז קארטן אךער זיא גיינע אין טעאטער זברופה בבי

הפטורת אהורי מות

הלא בconi נישאים אפס ל פנ' ישראל ור' הצעיר
פראז' באנטום ופלשטים באנטור גוי ור' הצעיר ווי אפס כי
אל השידר ווי אפס ביהו ישראלי פאשר נון בערבה ולא יטל
צדר אן. ראמ' ניקסט הקב'ה זאנט צ'יעראל
אריך ווית באיה פיר בליליך וויא אנדרע פעלך.
דען איזיך האב איך אופ' גיבראקט פון מיטס
אנ' דיא פלשטיים פון דאס לאנד פהפור. נאר
ז' האב איך פר טליינט אונ' איזיך ניט ניערט
איך וועל איזיך מאכן פר ואגלאן צוועשין אלע
פעליךער וויא פון שאקילט ארכס תבואה אין
איין זיפ אונ' קיין ברעקל ווועט אראט פאלין
אוף' קר ערעד. עס איזו גיטיג זו פארשטיין אין
אנ' בייב' וגנט ער אונ' זיאו יונט בער דיבניט
פון אלע בעיא אים. אונ' פיקט באאל שטיט
שווין נאר אנדרעיש. דר תהורץ אוי מיט אמשל.
איינער האט גינעטען צווע און הווי איזין יהומ.
אום ער זאל זיין איזיך חבר אוּלעגען מיט זין
בן חיה. סיט דער צויט אונ' דער יהומ איז אמת
גינויירין אונ' האט פאר געטען אלע צורה איז ער
ויעיר צו לאוֹן גוועארין. האט קר ביר נאר ניט
גירעס סיט אים נאר ער יהומ אים הינק ארטוס
געאנט פון זיין הווי. זיין הום האט זיין
איינענער קידר איזיך. אונ' גוועיבן זיין און דעם
יחוקס שלעלבעט וועג האט דער פאטער אים
שפארכן בשטראפט כיט ריטער. שרייעט דאס
קנער. טאטעה וואס בין איזיך אנדרעיש פון פיין
חבר. פרייב טיר ליבעט ארטוס. עטפרט
דר פאטער צו יעטעס האב איזיך נאר ניטש. ער
איין גווען איזיך בראט קידר דיר וועל איך
אוּוּ לאנג שטיפין בוי דואו ווועט צוין בערע
ווער. דעם וועלבן זין שטיט און אונוש סדרה
אתער מות לא קידר נארן אוחטס נוי פאשר קאה אט
כט' גוּ גונרטה מפשה ווי וווערטס אונ' פטערת ווי
פאלין זויט. דרומות ואנט ד' הורח הוה
לגב' לחתת שול' לברל פנ' ישראלי דאס איז ניכיפט
וועט זיין דר פראג יומס בפפור פר איזיך איזין
ברחה דזקא אויב אוּר וועט ד' וועלגניע זאך
בעטן פר דעם בבל ישראלי אויך. אונ' זויא
דיא גמרא שורייבט איז בבא קבא דער וואס
איין בטלל פאר דעם חבר אונ' ער פאראף
אייך דיא געלפיגע זאך דאן ווערט ער
אפריש גענטשטערט:

שר דהט ביז איזינג גירעט. ד' שאלה וועט
פערז' עורך מיט אמשל. איזין קומפאניע ל'יט
ז'יג'יגאנן און וועג אונ' זיאו זיאו זיאו זיאו זיאו
איין בריך קאט ער זיך איזין ניבראבן און וואק'
איינער פון זי' זי' ארבין זי' פאלן און וואק'
פצייל צו זי' אבער עם דהט ניט גינחלפין.
ז'ינן זיאו גילאפעין און שטאטרופין בענטשטיין
ז' חילך. זיאו זיאו זיאו גיקומען און שטאט
האבן זיאו זיאו זיאו גינעט אסן פדריגנק אונ' גווען
די אונגליליכע ברידער האבן זיאו זיך גנא
בר געפין. קאט זיך איינער צ' זיאו אפיגירופין
זיאו גען דאס איזיך איזין גען דער עסן זען
איינער בריך טריגקען זיך אונ' פון זי' ער
לעבן ביז טויט בענטשטיין גור און איזין גען
אבר ציער לעבן איז ביה זיך ער זען אפלוי
אר וועט איזינד ניט עסן אונ' פוריגקן. דר
במשל איז אס. אבסט בען בארכ פאר זיך
ברחפל זיין אום זיין פר דעם בבל ישראלי. דען ביר
ז'ינען בה' יעדערער אויף עני ארט איז דער
היכים אונ' פיר גען בעויעין און שול צו גין
דאונען אונ' בעטן פון השיט איזיך דאס
ז'ונס אונ' זיטין איז. אונ' זיך פתנזה זיין
אייך ד' הטאפים פון אונאנ' זיך. אבער ביל
אדין זי' זיא דא און דר געטלט פאר וואנעטלט
איין פעלדר אונ' וועטלט און גודס בפנזה
גשפשות זי' מאשערין זיך בעטיך טיט אושאנווער
סיטה אונ' גענען אפילו קיין זויר ניט זאנין
פאלין זויט. דרומות ואנט ד' הורח הוה
לגב' לחתת שול' לברל פנ' ישראלי דאס איז ניכיפט
וועט זיין דר פראג יומס בפפור פר איזיך איזין
ברחה דזקא אויב אוּר וועט ד' וועלגניע זאך
בעטן פר דעם בבל ישראלי אויך. אונ' זויא
דיא גמרא שורייבט איז בבא קבא דער וואס
איין בטלל פאר דעם חבר אונ' ער פאראף
אייך דיא געלפיגע זאך דאן ווערט ער
אפריש גענטשטערט:

בשעת זיהא האבן פר וינדריגט אנטקען טיד
אבר איזיך וועל איך נור ארום טרייבען אין גליות
ויאו סען שאקליט ארום תבואה אין איזוף ברי
אויס צי ריגינן. אונג וועט איר ווועט פרום וועת
או ויא גויהערת איזו דאסאלס וועט זיין דיא
גאולה שלמה אוו ויאו וויטר איזו עישרין בזים
תהי אקס אט קפת דזיר בטפלת ווי וביתית פשי עסלא:
תבנה זים באים גאנס זי גאנש ברוש בקייזר זי.
דאס פיטיש דר אקער מאן וועט צו ואטען קיפן
פיט רעם שגיטער. דיז קליזה דר פון פר שטיט
זיך עלבלטט כיט אקורצין טפער. איזינ איזין בז
ברקה וואס צייט זיין? בעין האט ער קיין טאל
גינען זויא עסניט צו מיט תבואה נינוואוקס.
אייז ער אקסאל אדים נינאגן שפאצין איזוין
ציטאט אונג האט דר זען זיאו פון צו אקערט
איין שיין בעווארקענעס פעל אונג נאקהער
שמט פון דראטן איזס מיט וויז. האט ער זיך
ויעזר פר ואנדערת אונג זאנט. וויא משגע טו
זיין דר מענטש דאס ער ריקט אדים אולכלע
פינגע בראון. אונג נאך פער ער ברגיננט
איין ניעיעץ דיא וויז איזיך. אבער אין בפה
חרשים אדים בעה שניט צייט או ער האט דר
עהען דאס ער בעקט פון זארטען אראב וויז
בנה ובחנה ראן האט ער שיין פאר שטאנגען
דען פיזן פון דעם אקער פאן. דר ענן דר פון
אייז אוו. בעטראכטנערין אין אונגר בעשיכטע
ערקעט פון קלאר אדים וויא מיר ווינען פאר
עכברט מבל איזקה ולשן קיין פאל האבן טיד
קײן יהיגע שעה וויאט. יונגע אלע צרות אבר
זיין נאך גיניליכין או צו אקערט דאס פעלל פון
ישראאל אונג פר ייטט כל מוב. אויג ליטם הבאים
או פיד זעלזון דער פון אס שניידן פיל מובות
ווחחות דאן ווועט בעקט וווערין אלע קשות.

דרום זאנט אונט דא דער בורא יתפנק זיט זיין
זיאים נאנס זי גאנש חוץ קויז בארכית הרים וועט
דר עכברט צו ואטען קיפען מיט דעם וואס
שאיטט בולמר סוף מעשה וועט פון פר שטיט
דאס להטלת מהשבר אונג וויא פון אלע אונדרע
צירות איז אדים נויאקפני וער בעקטרע בליך:

פרשת קדושים

דבר ווי קדושים תהי זי קירוש איז זי אלחיך.
דר זאנט שביבט חקב'ה קאט אונג גינאנט
צי דיזראאל אייגער איך האב דיא וועטלט
אייר בזונט זעהן זיך איזים צו ציינען אנטקען
די גראט בעקט אונג דיז בעקט אונג דער וועטלט
וועיל פאר בריאות עלס אונג דיז ציט אונג יענע
בעלך זיין נאך גאנט גיט זיינען איזיך נאכן
זיעטלט האב איך איזיך גינחיליקט צו פין נאכן:
דאם

דָּאָס אַיִן נִפְרִיְנֶט אֵי עַלְעַד נִשְׁמָה וַיַּן נִיעֻן
אֲוֹזִים גִּצְיָכִינְט צְוּוִישִׁין פְּלָאַכִּים. אָנוּ וַיַּיְלַ
אַיר נְעִיט אַיִן אַנְפָאַג נִיעֻוּן דַּעַר בְּחִיר פָּוִן
אוֹ אַנְרוֹקְעַע יִשְׁכָּה דָּרוּם מִזְוָּט אַיר זַיִן
תְּלִילְגַּו וַיַּאַיְיךְ : אַיִשׁ אָמַר אַבְּבִי תְּלָאָו וְאַתְּ שְׁבָתוֹת הַשְּׁטוֹרִי אַנְיַי
אַלְלִיכְסַס. דַּי גְּמַרְאָ שְׁבִיְבַּט אַיִן יִבְּמֹתָה פָּוִן אַיְשׁ
שׁ יְנַאַלְתַּ אַיִד וַיְלַעַן מִגְּיַעַן דָּאָס כְּבָוד אַב
וְאָס אַיִו דִּוְתָה דִּי מַצְוָה פָּוִן שְׁבַת דָּרוּם שְׁטִיטִי
דַּעַר בְּיַיָּא וְאַתְּ שְׁבָתוֹת תְּשִׁבוֹרָו אַיִן אַלְלִיכְסַס דָּאָס
טִיפְּשַׁת טִיעַע שְׁבָתִים וְאַלְמַט אַיר הַתְּוִין אָנוּ
נִישַׁת הַעֲרִין אַיְיָעַר עַלְפְּעָרִין וַיַּעַן וַיַּאַתְּ הַיְקִין
אַיִד קַתְלַל שְׁבַת זַיִן נִיאָרָוָם אַיִד בֵּן אַיְעַר
גַּעֲבַן מִיַּן פְּאַכְּטָר פָּר אַוְיָבָה צַו אַיְגְּנָעָס פָּוִן
אַיִד שְׂאָר דַּי בְּנִירָה אַיִו אָפַט נִיגְעָבָן צַו אַיִד
אַוְיָפַט וּוּלְכִין פָּוִן אַיִד אַיר וְעַט אַוְיָשָׁן וְזַךְ
מַקְבִּים זַיִן. גַּאֲטִירְלַיְךְ הַתְּמַטְעַר וְעַדְרַע וְמַעֲנַת אַוְ
גַּאֲטַמְתַּן דָּאָס אַזְיַי עַרְפִּיבְדוֹג וְאַלְמַט וְזַאֲנַט
בְּאוּוֹיָן דָּאָס צַו דַּר רְפִיאָה. וַיַּאַד דִּי פְּאַכְּטָר הַתְּמַטְעַר
זַיְקְוָן צַו דַּר רְפִיאָה. וַיַּאַד דִּי פְּאַכְּטָר הַתְּמַטְעַר
אַוְיָס גַּעֲרַתְמַט זַיְעַר וְיִכְּוֹחַ הַתְּמַטְעַר וַיַּאַד וְזַד אָפַט
גַּרְיְוָן חַעֲרַת לִיְעַע פְּרִיְגָר פִּיַּן מִיְּנָגָב. וַיַּעַן
פָּעָן זַאֲלָקְוָן אַוְיָפַט דִּי גַּעֲשִׁיקְטָעַ פָּר אַוְיָס
וַיַּעַט אַיר אַזְיַי גַּעֲרַר נִישַׁת עַרְגְּנָעָר פָּוִן דָּעַם אַדְרָרִין
וּוְלְכָר אַיְטְלִיכְעָר הַתְּמַטְעַר אָפַט עַרְפְּגָרִין בְּךָ הַתְּהָהָה.
אוֹ זַיִן צַו נִאְמָעָן כִּיקְפָּן צְוִירָקָן פָּוִן זַיְעַר
שְׁטָוְדְּרִים וּוּזִוְּת אַיִיד אַיִינְטִים קִירְעַשְׁקָאָפְּ דָּאָס
דְּאַמְּבִיטִים קַעַן פָּעָן !עַנְחָן וְעַמְשָׁס עַם פְּאַסְרִיט וְזַךְ
אַיִן אַסְרָקָן פָּוִן בְּפָה פְּיַל גְּלִיךְ אַיִן פָּעָן זַאֲלָקְוָן
שְׁפִיטִין דָּעַרְבִּיאָ. דַּר אַזְיִיטְשָׁר אַיִו גִּיקְפָּעָן
סִיטִּ אַשְׁגָּעָל מַאֲשִׁינָּעָ דְּאַמְּבִיטִים קַעַן פָּעָן בְּגַעַף
עַמְשָׁס אַיִן קָרָן אַעֲהָבְנָלִיָּן מִילְוָן וְהַזְּהָן פָּעָן
וְיִלְיָ. דַּעַר דְּרִישְׁעָר הַתְּמַטְעַר גִּיבְּרָאָבָט אַזְיַעַלְבָעָ
מִינְיָ פְּלִין וְנָאָס הַעֲלָפִין צַוְאָ אַלְעַ פְּנִי
גְּבָרָאָקְטִים אַיִן דַּר נִעְלָמָט. קְוֹקְגִּינְג אַוְיָפַט דָּעַם
שְׁפָאַקְטִים הַתְּבָנָן וַיַּאַד עַנְחָן כָּאָס אַיִן דִּיאָ
חוֹיְקָט שְׁפָאַטָּט אַיִן אַנְרְוִיְקָעָר וְעַש אַגְּנָג אַיִן
גַּעֲפִילְשָׁר וְיִילְיָ דָעַם דְּזִוְמָס אַפְתִּיחָה אַיִן
גִּבְּרָעְלִיהָ קָרָאנָק אַגְּלָע דָּאַלְעַ דְּאַקְטָוּםָה הַתְּבָנָן
אַיר אָפַט גִּזְאָגָט דָעַם ?עַבְנָן דָּאָס צִימָט עַטְלִיכְבָּעָ
סִינְפָּשִׁין סַוְאָ שְׁוֹיְן שְׁפָאַטָּרָבָן הַתְּבָנָן זַיִן וְזַד
בְּאַלְדָא אַיִן בְּזִעְצָט אַיִן דַּעַר מַאֲשִׁינָּעָ בְּמִטְ
אַפְּמָלִי זַיִן שְׁוֹיְן בְּאַרְטָן. אָנוּ דַּר עַיְקָר אַיִן דִּי
חַבְרָה הַתְּמַטְעַר אַיִן נִגְעָבָן דִּי פְּלִין אַגְּזָא
קַיִן פְּאַטְפָּעָמָאָפָעָ גַּעַן אַיִקְנָעָט הַעֲלָפִן דַּעַר

צ. וויא ביד זאנין ואטה פחה את גלע נור דוא
רבשע בית תפיד מיחה אלעפנ דרום ברשנת
דייא גבריא אויף דעם פסוק איז אטוי אטבי פרא
דאם טיטיש איטליךער פענטש מוו פורה
האבן פאר זיין פאטר אונ מוטער וויל זיא
האבן פון פחלת אונ אין שופות אונאים.
זונ אט בזען מען פיגען דר פון וווען אפלו
זיא וועלן טיפון פאן עפם אין עבירה.
לטשלקלל שפת זיין זאלמען זיאויך פאלן.
דאךער שטיטים ווינדר גישרבון אין פסוק יא
שפטויה פשטוי גני זאלדייך דאס הייקט איר
זאלט זיא דארין גיט הערין זיערט פינע
שפטים דאס גלייכן אלע פינע איבעריגע
כאות מות איר חיטין. וויאט איך בין
גאט איכער גאט נור איך ביז איך בתה
דען גאנץן לעבן איערין אונ וווען גיט מינע
חיות פילין קענט איר גיט אטס קומען אין
רבע אויך גיט. אוז זיא. עס איז גישרבון
לענשיה חילז. פאר איטליךס פאל אוטס
אטסמען מזון פיר גאט בה זאנקען ליליה:
לא חילא את ארכט בליך וווח זט עטיח
ויא חילו דפא דוא זאלקט גיט פיגט האבן
דיין ברודר אין דיין הארין. שטראפן זאלקטו
שטראפן דיין חבר אונ זאלקט גיט בעלאקטן
אויף אים קיין זונר. דעם קפיקות פון דיין
ענניעים פערשטייט זיך מיט דעם פסוק פון
מושל אט הקיוש אט האיל פיטש הירק היניות בעיל
לא חסור פאלו אטלו דאס טיטיש אויב דו ווועט
שטיטיס דעם נארין אין אטטוף צוינישין
ערילי גראזן טיטין טקאזן ווועטנו גיט אט
טאן פון אים זיין גראעשקייט. דא איז קשה
ויארום שטיטיט צוינישין עריל גריין אונ זויא
באקרים זיך דען מיט דעם פארין אנדרעט
אין אין ליידיע שטוטע. דער עגנון פונדרט
פר שטיטים פון מיט אועטליכין זיין. עס
האט גיטראפין דאס קונדסום דאיין אריין
גענארט איזעט אגעוויסין שטאט נאר אין
אשטוטע אונ האבן אויך אים גישרבון.
נאחער איז זי האבן אים קומים גילאוט אוטס
גריכין אצז'ילטרא אונ אצז'ילטרא אונ אלע

לא תקוט ווייל פרעה איז גווען איזן קפוי טובה אונ
 קיון גקמה אונ קיין פינדרשאקט ואלקטש ניט
 קידזין אויף גענעם. דין חרב זאלקטש ליבין
 וויא זיך קאט ניטאן פר אס אונ זיין פאלק
 דרום קאט ער לסוף גוועט לא זישט זי דאס
 פיטש איך קען ניט גאט בלומר נויל ער קאט
 ניט גיהוות תורה האדים קאט ער אויך גיט
 גיהוות הפקום בי ער איז גווערין איזן
 בופר בעיר. דיא אלע רייד שטיטט דא איז
 קורצע גווערטען לא חיקס גויא אוחבק לרבך גסיך חיננו
 אויב דועסקט ניט שליעכט זיין צוא ל'יטין
 אונ אדרבה זיאו לאבן זיאו זיך זעלבכת
 דאמאלס זיאו קלומר דאמאלס גוועסקטו היטין
 אונ פר שטיטין די מכות גוועכע זיין צוד צו
 סיר אונ זיך האלטן פעקט אונ פיאן אבינה:

הפטרת קדושים

היעמוד לאב אם תחתקי זיון לאביס אשר איז עשה
 אויך גווערטען אויך גוועס גויא גיטטוטי קפאתה שפה
 עם טיטיש הקב"ה אונט צו דיא אומה ישראלי צי
 וועט גען קעגען בליבען שטיטין דין הארין אדר
 שטארק זיאו ריגע הענט איזן דיא ציטיטין או איה
 גועל דיק שטראפען פאר ריגע זונר. איך גועל
 דיא פר שטיטין צוישן דיא פעלקלער דאמיט
 גועל איך ריגע אוכרייניגקיט פאכין אום זיין
 פון דיר. דיא מליצה פון הארץ אונ הנעד פאר
 שטיטט מעט מיט דעם קשל. איער האת גיהאט
 גינער ער אלע שוואבע אונ קראנטע וואס דאנט
 ניט גיטוונט זיאו פאר ריגען. אוישער איזן זין
 אגיגונטער אונ אחרוזן גורל ער איז גווען דער
 גאנצער פר דינער פר זי אלעפען נהרי הום ער
 איז טחנת דיא פיל הארץונ אונעך גישטארבן
 קאט דר פאטר בל זומו גוועוינט אונ גיטרויערט
 אונ איז גען קאט אים גווערגט שטיטט עס איז
 דראק איז געוועיסר בל דאס וואס דיא ער פר פאר
 דעקטט מיט פר געסן גווערין קאט ער גינעטפרערט
 גיט אויך אים קלאנג איה אונ דער זי בעבעיגע
 קיינר סיען וויל זיאו גיגען יבלובן אונ אושם
 שאנטצע אונ לעבעידגע קען בען ניט פאר געטן.
 דר גטשל איז דיא זדרקיס וטשייד הנדור דען בעט
 דר בית המקדש איז גיטפאנע דאטם דר כויפט
 מכפר גוועזין אויף דיא ישראל. אבער איצטער
 וועט זארכ' תליה זיאו עפס איזן גליה געקט
 סען פיא אונ צו דעם בעקסטן ברווער געם
 אויף דעם פסקין גאנז איז זי אונ זי עט

עדיין הכרור ונואם צו ליב ויין ובוחן יגען מורה
ונישפיות נזנואהן. צוvr טרברש איכה שרייבט
אל זג'טמ גיטס קראים אש פפעריניך ליל ונטפומ זאנש
שלא זג'טמ אפס קראים פטראם שלח אש בעצטוי וווען
אייר וואלט וווערט נזונזון דאן וואלט. איד
גיטליענט דעם פסוק פְּקָדֵנוּ אַיִּיף דָּעַם מִבְּחָנָה
ואל בצעען שטעריג פִּיעַר דאמ היקסט דיא
קרכנות ניאלאין קכבר נזונזון אויף דיא זונז
אייערע. אבר נאה דעם חרבון מיט איר ליעגען
דעם פסוק פְּנֵן אַיִּיכָּה בְּפָרָשָׁה זֶה וְיֵן פְּנֵן חִימָל
האט נאט אראט גיטקט אפרישר און פְּנֵן
ביגינער אס איז גיטיינט דאס מיטת הצעיקט
וויל זי זינן דיו רעכטער ביגינער וואס אויף זיא
בעשטייט דער עיקר חיוט פְּנֵן דעם נוף האקה
השולאלית. איזיק דר זונר הקירוש שרייבט דאס
דר פְּנֵן הרור וווערט גירזון דאס הארץ פְּנֵן דיא
אומחה וואס זיא צו פְּנֵילת חות אט בלוט און
אלעל גולדער אונ זונל צרכות איזיק די זקנין
די פְּאַרְשְׁטִיעֵר פְּנֵן אַדְּין זְיַא זַיְעַן זְוַיָּא דיא
הענט פְּנֵן דאס פְּאַלְק. וויל זיא זיינען נאר דיא
טער פְּאַרְדִּי בְּרִזְבָּר אָגָּדְיַה שְׂטַטְמַצְעָר פְּנֵן כלל
ישראל. צו ערשות זונען זיא באצואואנן איבר
דעם עון פְּנֵן דור אוכ איזוב עם איז נאך זונען
דאן איז דער גלוות פְּנֵן כלל קכבר. דאס איז דר
פְּנֵן פְּנֵן דילטערה תיזטוד פְּנֵן אַס תיזקיה בז' בלטס
אשר איז טעה איזוב ווי דו בנטש ישאל ווועט דען
באשטיין דיאן דיאן אדר שטארק בליבון דינע
הענט בשעת איז וועל זיינקען עזים ניטעס צו
טאן פְּאַר דר דאס חיקסט די זקנין זקנין פְּנֵן
דור וועל זיליה אום קפְּן צו ליב דינע בעיראות
אונ איזוב עם ווועט דרא ניט העלפְּן טיזויז זיא
דאן וועל איז איזוב דרכּ וולבקט פְּאַר טנייביך
אין גלחת דיא טויאזה פְּנֵן דינע חטאים ווועט
נזריניגט אונ גיליטרט וווען דורך תשובה איז
זיא עס איז גיטריבן סוף הפטרת קדושים יא זיא זיא :

פרקשת אמרות

ויאמבר זיא משה אבשו אל מלכיות בע איזהן אופרט
אלילום זיא דאס טיינטש גאט האט גיגאנט צוא
טשה איז. זאג צו זוי כהנים דיא קינדר פְּנֵן
אברהן אוגדו זאלקט צו זיא זאנין. די גברא
שריביקט איז בפקת זבמות דאס שטיפיט איז
אונ איזבּאַט. לאזער נוילס זיל הקאנז דאס וויזט
דאן דו עלקטער לישין זאלין און אונין דיא

לכטוף האט ער אים פאר נישטעלט פאר די
אויגין דעם ביזון סוף דר פון בטמה בעשיות
אונ ראיות וויא דאמ רוב פעקליל הענקלער
וועלין גבלות אונ זיין אין תפיסה. דעם
יונגן פאן אויז דאס אלץ נאר גיט נירקאנין
אין סומ אונ בליעטט פארט בייא דאס זיין
האט וויך דר שעוער בישיב גיינען אונ זאנט
צוי אים אוז. נוא פמיין קינד געם געלט אונ
לאמיר פארן האנדלען. וויא זיין זיין זיקטן
נאעהנט צום גרעניטין גיפיגען זיין אין
אקרעצעט אתרבה טראנספערטרער טריינקען
אונ שיבערין אין אשיעור רופט וויך אפ דער
איידים גוא שעוער איד רעט שיין איצטער
אלין מיט די אוינין וויא דר דאיינר האנדלי^{לעבטן.}
פאנ קעטט איז נאך דר דתננה. זיין קאפיתאל-ברן
פאנ באך נאך דר דתננה. זיין קאפיתאל-ברן
ביט קעטט אום גלייקן האט ער קבעט נאך
נוועלטלייכע אום גלייקן האט ער קבעט נאך
גאר גיט פר שטאנגען. פיקס וויא ער האט
אין גיתיבין ארבין קוקון אין די גרויסע געלט
האט ער אן גיתיבין געלט ביט אין מאל
רייך ווועזין. אבר מיט ערלביקיט אין זאך
שוער גיך רייך ציאו וועזין דרום האט ער
גיטווארט אין אויז דעם פאלשין אודז
עס אויז גימיגט דאס פעקליל האנדיל
(קאנטערבאנד) דער שמוטציגיע נישעט
וועלכער ער אויז פערבאנטן פון התקדוש בה
ויא אונגעער בעבנין שרייבין. אונ פון דיא
פלוכה ירה. דרום פיר אידין רופין זאם
טניפה סחרה דען בייא דעם ערליךן אונ
אָרְעַנְטְּלִיבִּין אַיְדִּין בָּאָרְפִּין זִיְּן אֶזְזֵל
ויא בשר תיר. אונ וויל ער יונגער מעבש
האט דער זעהן דאס איזעט האט ער דאס פאר
עטלביך מאל גיגאלטן האט ער דאס פאר
גיטלעט זעם שעוער אונ דר שעוער אלס קלינר
אונ געניטער פאן קאט אים שטארק גיווערט
דר פון. אין אַנְפְּאָגְן הָאָט ער אַס עֲרַקְלָעַרְט
ויא גרויזס דע עליה איז אונ בושן ברעכט דיא
גיטעצע פון דער בידקה אונ דיא גרויסע
שטראפונגגען וועלכער אס קומט דר פאר אונ

ר' ייד. צוועו יטנום קריית שמע הינטער איזן
סיטעלען בענטשין קען תלעפן וען ער זאל
חאיין ביגקען וענין דעם עונש פון איין
רישע. וויא איין די פֿרְשָׁה קריית שמע שטיט
גישרבון הלטטי לאסן פֿרְשָׁה ווי' ברהט אפֿי גבס
ויעז את פֿאַטִּים ווי' ואברעס פֿתְּחֵה ווי' אונדי ליעצטגע
פרראבע איין דאס דראיטער מיטעל הינט ער
זאל זיך דר פֿאנען און דעם יומם הפֿתְּחֵה. וויא
דר חקס שלמה זאנט איין קתולת טוב ללכט אל ביה
אבל מלחת אל בית פֿשְׁתָה באשר הא פֿרְשָׁה זאל ביה
ויא אל לט ער פֿינט איזן איזענטליך איין איין
בֵּית הַפּֿשְׁתָה פֿון אַחֲרֹנָה קען מסען אויך נומ
בעטראקטין דעם יומם הפֿתְּחֵה וויל די מצה
קרו ורבו איין גניעבן גיטאראין קדי דיא וועלט
זאל נימט אוים גינן פֿון בענטשין או דר פֿסוק
זאנט לא תוש ברוח לאַטְּהֵת יארה קמְלֵא פֿרְשָׁטִיט
זיך באת דעם מאל ציימט קאס איזן בענטש
מו שטראבן. גור וויא גינויינגליך בעת חרוה
פר געסטט בּען אן אַלְזַנְאָר דר חקס גוירה שטיט
ער דיקט זאנפלס אויך געגען איזעלכע
אומעטיגע אינטערעטען. אונ רעיגט איז די
גאנצע איכיל ושותעה גיטט פֿען גור קדי צו פר
שלאגין די קרויעקייט. דאנגען אבר איין
דעם בית אבל וואס פֿען זעהט דעם טויט פר
פראקטער מענטש וואס ער איין גור איזן דיא
בחינה בּוּן דיא (דאס פֿיטְשָׁה אלעבעדיגע זאך
ויא איין ברומה. בלפר גיטט איין דיא בחינה
פֿון איין בענטשין וואס מהמת זיין שלב ווערט
ער בירופין טבר) איין דעם ענן פֿון תְּשֻׁבָּה.
דעם זעלבקט איין בְּתַחַת ווערט אויך געריקט
זען ויא זער זעהט איין אנדרער בְּתַחַת ליגט
גישאקטין פֿרְשָׁה איזן אויך זערט בְּתַחַת
חקס ושלט אונ דר ריבער זרא שטיטים איין גיניג
די תורה אלין צו הרעוירות הַתְּשֻׁבָּה וויא
איין פֿשְׁלִיל שטיטיט איז שומיטה חוכמת טיס זרבוב
תיכטיט פֿאַלְזָר דעם זחים גַּלְעֶקֶת די ליעבדיגע
טוקר פֿינְג תורה וואס זיא ווערט בירופין ען
טיטים. זרום זאנט דר מְדֻרְשׁ עס זאל דיר קזין
כאשא זיין וויא איז האט הקב'ה פֿרְשָׁה באטן

יום כבשׂור נָאֵל נַיִן נָאָקֵן רְוִהִינְגְּ קִיּוֹן מֶלֶאָכָה
 טָאָר נִיטָּמָן וּוּרְעָרִין אַיִן אַיִם :
 בְּחִזְקָשׁ שְׁבִיעִי בְּאַחֲד וּבְיָמִים חֲרִישָׁה וּיְ.
 דָּעַס עַרְשָׁפָן פָּאוֹן תְּשִׁירִי דָּאָס חַיְקַטְרָאָשׁ
 הַשְּׁנָה זָאֵל בְּיָאָ אַיִד נַיִן אַיִן דָּר פָּאנְגָּן פָּוֹן
 שְׁוֹפָר בְּלָאָזִין . דִּיאָ גַּבְּרָא אַיִן רָאָשׁ הַשְּׁנָה
 פָּרָעָת . מִירָּ בְּיָפִינְגָּן דָּאָךְ נָאֵךְ אַיִן פְּסִוק אַיִן
 דָּר תְּרוֹחָה יְסִירִיה אַיִוּ פְּיִיטָשׁ פָּעָן זָאֵל אַוְ
 רָאָשׁ הַשְּׁנָה טָאָקִי בְּלָאָזִין שְׁוֹפָר נִיטָּנוּ רָרְ דָּר
 סָאָנְגָּן . עַנְפְּטָפָעָטְדִי גַּבְּרָא אַזְוֹן . דָּר עַרְשָׁפָר
 פְּסִוק יְסִירִיה וּוּיִזְמָת וּעְןָן רָאָשׁ הַשְּׁנָה
 גַּוְטְּ בְּלָאָזִין . אָוָן דָּר אַנְדְּרָעָר פְּסִוק יְסִירִיה
 אַיִוּ נִפְאָלָט אַוְ סְבָתְּ דָּאָן טָאָר פָּעָן קִיּוֹן שְׁבָר
 דִּיאָ חַבְּפִים זָל לְאָזִין אָוָן דָּא הַעֲרָן אַיִן
 גַּיְיִינְגָּן טָוָר חַשְּׁבָּל וּוּיאָ אַס פָּאָסְטָ פָּאָר
 אָוָן זָוְ לְעַס תְּלִילִין טָאָגָן . דָּר מְטָר אַיִן צָוְ
 פָּר שְׁטִינְגָּן בִּיטָּ אַיִן בְּשָׁל . אַיִן גַּעֲוִיסְרָ סְחוּר
 וּוּאָס פָּאָר קוּטָט סְחוֹרָה פָּאָר קְרֻעָמָר אַיִף
 אַנְגְּלָעָן . אַטְּוִיל פָּאָר קוּטָט אַטְּוִיל טְרִיכָּוּת
 זָוְ אָוָן אַנְדְּרָעָר גָּאָר אַיִף קָאָנְטָעָ . אָוָן זָיִן
 שְׁטִירְעָר אַזְוּגְּוּעָן אַרְוֹם זָוְ שְׁוֹקְעָן אַיִן אַיִן בְּשְׁטִיכְמָעָ
 צִיְּתָ אַיִף זָוְ פָּאָנְעָן דִּי חָבוֹתָ . דִּי בְּאַיְעָלָ
 קָוְדָמָן זָיִעָן דִּי וּאָס הַאֲבָנִי גִּיחָוִת אַלְיָן אַזְוּ
 צָוְ שְׁרָעָקָן פָּאָרָן גִּובָּה אַפְּלִיל וּעְןָן וּיאָ לְיִזְזָן
 גַּט אַזְוּ פִּיל . אַבְּרָר דָּר וּאָס צָאָלָט שְׁוֹועָר אָוָן
 אַקְשִׁיטָא דָעָר וּוּאָס הַאֲטָמָן נָאֵךְ נָאָר גִּיטָּעָם
 אַנְגְּיוֹהִיבָּן גַּעֲבָן . פִּיל שְׁרָעָק לִיְקָעָשׁ דָעָר אָנְ
 גִּובָּה אַיִם דָּאָס אַיִן דִּי בְּלוּות אַיִן גִּינְעָר
 גִּובָּה קָוָטָן אַגְּלִיְעָנָט אַיִם פָּאָר דָעָם קָאָנְטָעָ
 בּוֹקָ . אַבְּאָל הַאֲטָמָן זָקָגְגָּן אַיִן גִּיטָּעָם דָעָר
 דָאָוִינְשָׁר גִּובָּה אַיִן גִּיקְמָעָן אַיִף שְׁבָתְּ צָוְ
 אַיִינְעָם וּוּאָס עַר הַאֲטָמָן אַיִם נִיחָאָלָטָן פָּאָר
 אַבְּרִוּסִין בְּשָׁוֹחָן . אַבְּרָר אַמְּתָה אַיִן עַר גִּיטָּעָם
 הַיְנָטָר שְׁטָעָלִין בְּיוֹגָאָר . אַנְגָּאָז שְׁבָתְּ הַאֲטָמָן
 פָּעָן וּיאָ נִוְוָאָגְלִיךְ גַּבְּעָסִין גִּימְרָאָקָעָן אָגָּן
 גִּילָּעָטָר בְּרִיְגְּלִיךְ וּיאָנוּיִיט עַסְקָעָן גַּעֲבָן .
 אַבְּרָר אַזְוּ יְעַדְעָר לְעַפְּלִיל אַסְקָין אַוְ בְּיָאָר עַר

גְּלָעוֹלְמִשְׁקָה אַזְוּ דָר קְרֻעָמָר פְּלָעָט זָקָד דָר
 פָּאָנְעָן אַזְמָצָאָי שְׁבָתְּ אַזְזָעָר שְׁלִיחָט וּזְקָדָם
 אַפְּעָגָן דָעַס סְפָר תְּזָקְרָנוֹת אָגָן לְסָפָר אַיִם אַזְנָ
 הַזְּבָנָה נְגַשָּׁ צִי זַיִן מִיטָּ דִיאָ וּוּקְפָלָעָן זַיִנָּ
 דָאָן אַיִם אַיִם זַיִן וְאַזְעָר קְרִינְגָּן . דָר נְסָמָל אַיִם
 דָאָס עַס גִּיפְּגָעָן וְיִדְבְּרָא אַזְדִּין צְדִיקִים אָגָן
 חַסְדִּים וּאָס זַיִנְגָּעָן בְּקָנִים דָעַס פְּסִוק שִׁיחָיִינְ
 פְּלִירְיָה דָרְסָה קִיּוֹטָט אַיִמְרָ שְׁטָעָלִין זַיִא וּזְקָדָם
 פָּאָר בָּאָר דִיאָ אַזְיָגָן דִיאָ טָוָרָ פָּוָן הַקְּבָחָה . זַיִן
 הַאֲנְדָלָעָן אַיִן בְּזָוְן זַיִן זַיִנְגָּעָן בְּקָנִים דִי הַזְּרָה
 וּמְצֹוֹת בְּכָל רְבָעָן וּבְעָנוֹת אָגָן חִוְטָין זָקָד אַבְּ פָוֹן
 עֲבָרוֹת אַזְנָ אַלְעָ אַפְּנִים . דִיאָ לְיִינְגָּן תְּאָבָן זָקָד
 גַּאֲרָבָן זָאָט זָאָט זָאָט זָאָט שְׁרָעָקָן פָּר דָעַס יְמָם הַדְּיָן
 זָקָד אַזְוּקָט אַזְוּנָט אַזְוָעָט אַזְוָעָט זָאָט שְׁרָעָקָן
 סְפָר הַזְּבָרָנוֹת פָוָן זָמִים נְזָרָאִים . אַבְּגָר פִּירָ
 עֲרָבָר אַזְבָּעָלִיְיָהָן דָאָס דִי סְחוֹרָה בְּלָמָר דִי תְּוֹעָה
 לְיִנְטָ בְּיָא אַזְוָעָן אַגְּנָאָן אַגְּנָאָן יָאָר הַאֲבָן
 סְמָר אַזְוּדָן גִּינְעָרָט נִיטָאָקָוָן גִּינְעָרָן אַזְוּפָ
 אַזְוָעָט אַזְוָעָט אַזְוָעָט אַזְוָעָט אַזְוָעָט אַזְוָעָט
 סְמִיט הַטָּאִים אַזְנָ אַזְוָעָט בְּזָוְן פָּרָקָן זָאָט
 אַזְוָעָט בְּעַלְיָהָזָבָות . זַיִא וּיְעַר דָאָרָפָן סְמָר
 בְּרוּסָע בְּעַלְיָהָזָבָות . זַיִא וּיְעַר דָאָרָפָן סְמָר
 זָקָד שְׁרָעָקָן פָּאָר אַזְבָּעָה דָעַשְׁנָה דָעַר שְׁלִיחָה
 הַקְּבָחָה . בְּפָרְטָה בְּעַת תְּקִיעָת שְׁוֹפָר זָאָט אַזְמָ
 בְּעַשְׁטִיטָה פָעָן זָאָל זָעָן זָקָד דָר גִּינְעָן פָוָן דָעַס
 נָאָרָעָשָׁן שְׁלָאָת אַזְמָ זָאָט בְּעַמְרָאָבָטָן דִיאָ
 מְעַשִּׁים דְעַיְמָ פָוָן אַגְּנָאָן יָאָר . זַיִא דָעַר
 רְמָבָס וְלִשְׁרִיבָט אַזְבָּעָה אַזְבָּעָה אַזְבָּעָה
 בְּעַת סְמָר שְׁפָטָלָן זָקָד פָּאָר אַלְעָ עֲוֹנָת אַגְּנָאָן
 אַזְוָעָ אַזְוָעָ אַזְוָעָ אַזְוָעָ אַזְוָעָ אַזְוָעָ אַזְוָעָ
 הַסּוּפָר הַאֲתָה פָאָר דָאָס אַזְבָּעָקָן פָּאָר גִּילְיָעָנָט
 אָסָר אַזְבָּעָ אַזְבָּעָ אַזְבָּעָ אַזְבָּעָ אַזְבָּעָ אַזְבָּעָ
 הַאֲבָן זַיִא זָקָד דָעַר פָּאָנָט אַלְעָמָ זָאָט זַיִא

האבן עובר גינויו הראבן זיין ויאן זייר גינויו
טבל שבן אונגר דור וואס פיר זיין גיגליבן
אוו זויא סילבון אונטוקען זענעם דור. נאר
דאם איז גזעט איז פיטן זאה. אבר זען
דר גזעה חיני ראנש קempt אוופ שבט
ויאס דר טאג שבט איז אטאג פון ברייליבקיט
פון חדר וווחטס אונז קיין בעס זדין איז ניט
שלט דאמאלס דאן זופר זונט זונקזין זופר
גיט זויל פען טאר גיט טויזען אונז נוינגן
בקפרסום. דאס אבר באוף בזון וויקן בי זיך
אין האצין זואס פר א גויזע בעלי חובות
ביר זיינן אונז גליך בי נאקט זומע פערן
דעס קאנטש בוק אונז אגבען די גוועקלן די
שפנדי חובות. זויא גרויס וועט זין זי בזינונות
דאמאס דרום אפילו אום שבט זאל פער
זאיך זעהן גוט טערטר בתשוכה צוא זוין
שטעלערהייט אונז גיט פינן איז זעט איז
פר ביאזין. דאס פיטזט די זברא קקדושה
זט זריה איז זמאן פון זופר בלאנן זואס דאס
באטיזט אויפ איז עפינטליך תשובה זפהיד
דאם איז זען ראנש גנאפלט איז זונט זונקזין
אונז שיטין זבז זריה איז זימינט אויב
עמ קומט אוים אום שבט. אונז איז אויל
פירוש שיטין חאנטש פען טאר גיט זוינען
זויא דר דין איז פון שבט. פון דעסט גוט זינגען
זקז זריה איז באצין מז בזונ גוט דינגען
אוופ דאס זואס שופר בלאיין בעטיט בלזט
תשוכה פאן :

הפטרות אמרות

וחכנים ווי' אשי שקו ווי' בצעות בני ישראל
סיל השר זבר זלשבתי. איז טיטש הש' זונט
די בזטס זעלכע זיא הראבן זינחיט פין בית
הפקש איז די צייט איז די קנדר יישראלהובן
באון רב זלמה אלקב' זול דעם פסוק מיט די
פריערד גיעז הדרקה איז שופר פזיה לא זיך זיך
עם טרעט איז רשות וואס איז בקאים נור איזין
מצאה אונז ראנפער בל זטן זוים ער גיט פון
שלעכטש. זט זטש זט זט זט זט זט זט זט
זונע די יישראף דרבין פאר אירט פון מר. נון
אי קשה אונז די בזטס זעלכע זיא הראבן טרייא
געדינט איז אנדער צייטין קempt זיא דען זיט
טינילר

סיגילך או יענער האט גיטראפן או טאן דיא
דאויינע מעה ווען די מאשימים פון דער וועלט
ויען גישטאנן פונקט איז בליך געוויכט האט
אער דאמיטס מבריע ניזיען נאר די וועלט צוא
גוטעס. דרום שפיטיט דאס אין דפטרה אשר שרוי
יג' רשות בני ישראל ווי' היינו וויל זיין פרום
גיזען אין די צייט ווען די יישראאל ווישען ביט
איז פרום גיזען. דאס היינט נילעינט פרום
צוי דער סערה ווען דאס רוב עולם זיין נאר
שבדן. אונט טיט ווישר גוטעס האבון זיא דאן
אלען מאכריין גיזען צו גוטעס. עריבר וועלן
די לייפין זאה זיין צו שפיטין פר מיר ציט דיניקט
לטמות הרשות איזו אנטאט בא. פון דעם ענן
אי ארוייס ציא געבען איז טפען טיפר זוא
אפטנטש אל ווישר גיזען זיאן איז אלע מעשים
גיזען. דען אויף יעדין איינציגן דיזנטט נאר
די וועלט. זיא עס איז ערקלערט גיזאַרין:

פרשת בהר

וְקָרְבָּנָה לְלִבְנָה שֶׁבֶתְּהוֹת שְׁנִים שְׁבֵתְּנִים
יְהִי לְפִי שְׁבֵתְּהוֹת הַשְׁנִים תְּשֻׁבָּה וְאַרְבָּעִים שָׁנָה . עַם
טִיְשָׁה דֹּזָא זָלְקָט צַיְלָן וִיבָּן וּרְחָעֵן יָאָרִין
פָּוֹן שְׁמִיטָה . זִיבָּן פָּאָל וִיבָּן . סָק חֲבֵל בִּין אָוֹן
פָּעָרָצִין יָאָר דָּאָס חַיְקָט אַיְזָבָל . דָּא אַיְזָבָל
טָעַן אָוֹם אַיְזָבָל וְוִיסְקָין פָּאָר מִיטָּן אַיְזָבָל
רִיד . אָוֹן וּנְעָר וּוַיִּסְגְּוּטָדָם וִיבָּן פָּאָל וִיבָּן
איַיְזָבָל אָוֹן פָּעָרָצִין . נָאָר דִּיא תְּזָהָה פִּינְט
דָּאָבִיט צָא זַיְלָיִן אַיְזָבָל מִסְרָר וִיאָרִין דָּא
וּגְעַט עַרְקְלָעַט וּוּרְעַן דָּוָרָךְ אַיְזָבָל . אַיְזָבָל
קָלִין שְׁטָעַטְלִישָׁר גַּגְדָּד וְוָאָס קָאָט פָּר בָּאָגָט
מוֹזִיְּנִט וְזַיְלָיִן אַיְזָבָל . אַיְזָבָל אָרוֹיִס
גִּפְאָרָין-קִין עַגְלָאָנד וְאוֹגָעָן . נָאָרָטָן האט
זַיְק אִיס אַיְזָבָל גִּנוֹאָלָט בְּבוֹדִים דָּא וּלְבָעֵן
וְיִיא צַוְּחוֹי אַיְזָבָל . הָאָט זַיְק אַיְזָבָל אָפָּט
גִּירְוּפִין צָא אִים . דָּא בִּיקְסָט זַיְעָר גִּינְאָרט אִין
רַעֲבָנָגָג דָּא פִּינְקָט אַיְזָבָל הַרְבָּעַטְמָעָן
אַיְזָבָל אַיְזָבָל גִּינְדָּס וְוִיא בִּיאָ אַיְזָבָל פִּילִין .
אָס פָּר מַאֲגָסְטוּ פִּיל מַטְבָּעוֹת אָוֹן דָּאָרִיבָּר
קִימָט דִּיר נָאָר די קְבּוֹד . נִיְּזָא דָּא וּוּרְעַט נָאָר
גִּרְעָבָנִיט אַיְזָבָל פִּינְטָן שְׁטָעַלְלִינְגָן דָּא הַאֲקָטָן
נוֹר אַיְזָבָל פָּוֹן צְוָאָנָצִין מַטְבָּעוֹת אַזְּלָכָן .
דָּאָס פָּר אַזְּוִינְג גַּעַלְט אַיְזָבָל נִמְתָּבָן וּוּרְעַט

פָּעַן פִּיטָּא צְיַוֵּן מִשְׁלָל. אֲנָנוּד הָאָט נִיחָאת אַין
 מְלֻחִים צְנוּיָה זַיְן. אַיְגָעֶר כִּיְיךְ דָּר אַנְדְּרָעֶר
 אַלְיָין. עַלְפָן דָּאָרָף אַיךְ דָּר נִיתָם קָעָרִין
 דִּינְגָעֶה חֹצָאָות. דָּרָעֶבֶל אַיזָּי אַזָּו. הַקְּבָה
 הָאָט אָנוּ פָּעָרְשָׁפְרָאָכִין לוֹעַלְגָּוִי פָּמָבְּדָאָס
 חַיְיכָת אַלְעַחְזָאָות וּוְאָס פְּדָר וּוְלָיָין אַוְסָמָס
 בְּעַבְּין לְבָבָד שְׁבָת וּוְיָם טָוב וּוְעַט זַיְן אַוְיָס
 וּזַיְן רַעֲבָעָנוּגָן. אַזְיָק אַגְּמָט דִּי נְפָרָא אַין בִּיהָה
 פְּלַמְוֹתָה שְׁלָאָס קָמִיבָּס לְפָרָשׁ תְּשָׁבָה חַיְחַזָּאָות
 שְׁבָתָה וְיָם טָובָס נָרָא אַם וּוְעַנְטָז יַדְקָאָב מְעָן
 אַיְזָה נְהָנָה דָּעָם אַרְעָפָאָן אַזְיָק דָּרָעָפָן. דָּאָן
 חַיְיכָת דָּאָס לְבָבָד דָּעָם בּוֹרָא יְתָבָד אַונְעָר
 בָּאַצְאָלָט אַים דָּאָפָר בְּיוֹ אַיְזָה פָּרוֹפָה. אַבָּר
 גַּעַן אַלְיָין גַּקְטָן אַונְעָנָה בְּעַן פָּרְזִיקָּת אַונְעָן אַן
 דָּעָם אַרְעָפָאָן פָּר בְּעַקְטָמָן בָּנָר דָּאָן חַיְיכָת
 דָּאָס נִיתָם פָּוָן נְאָטָם כְּבָד וּוְעַגְנָן פִּיעָרָט פָּוָן
 אַיְזָה נְעַנְעָה הָנָהָה וּוְעַנְיָן אַונְעָלָלָעָה חֹצָאָות
 הָאָט שְׁוִין נִיטָּז הַקְּבָה זַיְה וּוְיָא יְשָׁעָה הַגְּבָיהָ
 זַאָגָט לְאָלָא פָּרָס לְרָעָב לְחָמָקָה וּוּ וּבְגָלָד לְאָהָרָעָל וּוּ
 גַּקְרָאָת לְשָׁבָת וּגְנָגָן וּוּ וּפְתָעָנָה פְּלָי וּוּ וּזְאַבְתָּחָד גְּלָלָת
 יַאֲקָבָאָז דָּאָס חַיְיכָת אַז דָּזָא וּוְעַקְטָמָן בָּעַבְּין פָּוָן
 דִּיְנָי בְּרוּיָת דָּעָם הַגְּנָרָעָיָן וּוְעַקְטָו יַדְקָאָב נְאָמִיט
 פָּוָן דִּיְנָי אַיְזָה נְעַנְעָם קָעָרָפָר אַיְזָה נִיטָּז פָּר הַזְּלָיָן
 בְּלָמָר דָּאָס וּוְעַט זַיְן אַטְבָּהָפָר וּזְקָדָבָט.
 דָּעָן אַונְעָאָז אַיְזָה וּוְעַגְנָן שְׁבָת הַיְּיכָת דָּאָס פָּוָן
 וּוְעַנְיָן אַונְעָדָוָם וּוְעַל אַיךְ דָּר זְגָעָבָן עַפְסָיָן דָּעָם
 עַלְגָּטְמָילָיָן יַעֲקָב אַבְגָּנוּתָהָיָן עַשְׂרָוֹתָן אַן
 אַשְׁיָּוֹרָה יַי גַּזְבָּר וּוְיַיְלָא אַיךְ גַּאֲטָהָבָד דָּר
 אַלְיָין צְוִיְּזָאָטָם. דָּאָס מִינְיָטָן לְרָפְסָוק בְּלָהָג
 חַיְנוּ לְלִיְנָה דָּרָעָוָס לְיָאמָס לְיִלְמָת עַלְלָמָת אַיְזָה
 אַרְעָפָאָן חַיְיכָת דָּאָס עַר הָאָט אַנְטָלָעָן דָּעָם
 בְּוֹנָאָתָה אַגְּדִי פְּעֻוָּלה אַיְזָה וּבְטוּלָה יְלָמָס יַי אַפְּלָיָה
 זַיְן לוֹן בְּלָמָר וּוְאָס דָּרָעָר עַשְׂרָה הָאָט פָּאָר
 קָעָרָט אַזְיָק יַדְקָאָב אַזְאָלָיָן בָּאַצְאָלָט אַים אַזְיָק
 הַקְּבָה זַוְּזָה זַוְּזָה לְיַבְּדָעָם עַנְיָן:
 וְכִי טְזָקָה תְּהִלָּה הַתְּחִקָּה וְיִזְבְּדָעָם דָּרָעָר
 שְׁבָרִיבָּט כְּתָלָת הָאָט גַּזְאָגָט אַזְבָּד הַיְּשָׁרָה
 גַּזְבָּאָה גַּזְבָּאָה אַזְיָקָיָטָמָס דָּרָעָר עַשְׂרָה
 לְרִזְוָן זַיְגָע עַשְׂרָוֹתָה פָּר וּוְאָס עַר הָאָט אַיְזָה
 אַונְעָבָעָיָן נָאָה פָּיָן בְּבָדָר נָאָה אַונְגָּט
 קְרִינְגָּעָן אַס נְאָקָט אַגְּבָרָפָס. לְכִי זְעָרָת
 פָּעַן נָאָךְ אַז דָּוָא הַקְּאָט עַס גַּטְיָהָמָט פָּוָן

ברישת במלות

אם בחקקי פלטי מי יונקי שאלים בעקבם ומי
אויב אויר נועט גין אין פינע גוועטצע וועל
איך געבען איזערע רעגין אין יעיש ציטט אונ
די לאנד נעם געבן אירע פרזנט. דער קלַל
אי איזו נוט וויא אין דיא וועלטליך עסקס
מו פען חיטין עס נאל אלעס זיין כיט איז
סידר אונ אויב פען חיט ניט אפ ריקטיג איז
דר מאס אונ פען שוונציגלט ווערטט פר דארבען
דר עאכָק. איזו איזו אונ פער איזו שלעכט.
איין דר פאמ איזו נוט אונ פער איזו שלעכט.
וויא דיא חקמים ול דורךן אויף דעם פסוק
סוב מאה. סוב (נות) דאס איז דער מלך פון
לעבן. דאס חיקט אויב פען בענוצט פון דיא
וועטלט נור פיל פיעטיג איז צום לעבן. אבעע
קיד אויב פען בענוצט ויעיר היינז צו פיל אונ
מוחרות דאס איז דר מלך המות. איז איז
אויך כיט דעם דורך בטורחה וחמצאות. עס טוי
אלץ זיין גיטאן פיט איזו ריקטיג מעס אונ
יעש פען איז פשנה איזו אפט ערער איז ער
יעיכר הענגן פר דעם קצין ווילזיג שעבות
בשביטין גאר איז קליינעקייטין אונ איזעלכ
באקט וד אקט. אבער דער קצין ער קוקט
וואזין הויך גוא וואו קען מען דאס אלע ווילע
בקעקסן אועלכע ואבן. בפרט איז בעל פאה
ובעל נאה וויאעס דר גיטאים ניט איזו נוט
וויא ער וויל דאן גיטאים שווין קיין ואך ניט
איין אונ אלע עשירות ופותחות זיין ביא אים
גראכינט בלא. וויא פיר גיפנין דפונ דהילע
הדאט גיאנט גלעה זיין שעה לויי דאס חיקט
וויא גור איך דר זעה דעם איזין פרדבי
האט שזון קיין שום גאנך ביר קיון בעטראף
גייט. על פון קען זיין איין אריפאן מיט דיא
מורת החקפקות זאל אמאל אפק שענער
אויז זענן פון בעטיל בראיט מיט וואך איז
דר קצין מיט זיין פיל מאכלים. אוקוליקליך
איו גור דר גברעישר פאנין אונ בעטעלער שא
קעשיגע. חיטט איזור אדר דר גו גבר וואס
איו גיבלייבני ארכעם ער איז גוואוינט אויף

פרשת בחוקתי

יח

פָעַן וְנֹאֶלֶת גִּיהְאָת נָאָר נִישְׁתֵּט נִטְפָּאָן . דָעַר
פְּסִיק דָעַר צִיְלָט אַין אַיְוָב תְּוִי פּוּם יְבָאָר צִי
הַאֲלִים לְתִתְזִיב לְיַיְלָה רַאֲשָׁה יְגַנְעָן גְּזִקְעָמָן
פָאָרָן בְּכָאָה הַכְּבָד דִיאַ פְּלָאָכִי בְּלִיצִים וְאָסָמָן
וְעָרָן בְּאַשְׁאָפָן פּוֹן דִי בְּצָוֹת מְבָלִין זַיְינָר פָר
אַיְדָן גְּבָאָה יְמַחְפָּן בְּחָזָב אַין פִּיטָּאָן דָאַת יְיךָ
אַבְּיָיָן גִּימְפִּשְׂתַּחַד דָעַר שְׁפָטָן אָונָה אַתָּה דָעַר פִּיטָּ
נוֹפָא אַדְרָבָה בְּקָמְבָג נִיְעָוָן . שָׁר חָאָט
בְּאוֹיְיָן דָאָס דִי בְּצָוֹת הַאֲבָן זַיְיָנָאָן גִּיטָּ
רוּבְּטָן וְוַיָּאָסְעָן בְּאַרְכָּפָן אָונָה בְּכָמָן אַיְיָר
צַו רְעַכְעָן פָּר עֲבִירָות . אָונָה דָאָס אַיְיָר יְדוּעָ
אַו דָעַר בּוֹנָא יְתִבְרָךְ אַיְיָר יְיָן הַבְּהָנָה כְּדָה
בְּמַהָה . דָרָום אַיְבָּפָעָן קִיקְטָן גָּאָר גִּיטָּאָיָף
תּוֹרָה וּמִצּוֹת שְׁפָטִית וְצִדְרָה הַשְּׁפָטָה וְלִתְהָרָפָר
עַם וּוּעַט קַיְיָן רְגַעַן זַיְן . אַפְּרָוּן קְלֹפְרָסָט
פָעָן לְעַרְיָנָט פָעָן אַיְיָר פְּרָקִיט בְּגָנִוָּת
אָונָה בְּעַט טָוָט דִיאַ בְּצָוֹת נִיטָּאָן וְוַיָּאָסְעָן
גִּיטָּאָן זַיְעָר רִיכְטִיגְעָר צִיְיט אָונָה בְּנִיט אַיְן
רִיכְטִינָן אַרְטָן וּכְדָוָה דָאָן רְעַנְיָנָט אַיְיָד אַיְן
דָעַם אַוְפָן . מִינָיָן דָאָקָט זַק עַס רְעַנְיָנָט אַבָּר
גִּיטָּאָן דָעַר צִיְיט גִּיטָּאָן דָר בָּאָס אָונָה דָעַר
רְעַנְיָן אַיְיָר חַזְגָאָר אַחְסָרָן . וְוַיָּאָיְשָׁעָה
דְּבָבְיאָה זַאְגָט זַהְרָץ וְנַפְהָתָה יְיָרְמִי תּוֹרָה
חַלְשָׁי תְּחַק יְיָרְמִי כְּלֹפָר וּוּילְיָא פָאָר בְּיִטְיָן דָאָס
גִּיעַז פּוֹן דָעַם סְדָר אָונָה בְּנָהָנָה פּוֹן תּוֹרָה זִסְצָה
אָונָה טָוָעָן פָּאָלָש מְעֻשָּׂה חַדְפָּה דָרָום אַיְיָד דִיאַ
לְאַנְדָאָד אַיְדָאָד פָּאָלָש בְּעַשָּׂה חַוָּפָּה . דָאָקָט זַק
עַס גִּיטָּאָן דָעַר . אַס נְיָאָקָטָה תְּבָוָה . אַבָּר
עַם אַיְיָר קַיְיָן מְבָל בְּרָכָה גִּיטָּאָן . דָעַר יְקָרוֹת
שְׁטָאָרָקָט זַק פּוֹן פָּאָן . נָאָר וּנְעָן קָעָן דָאָס
אַלְזָן רְעַכְטָן וּוּרְעָן וּנְעָן פָּעָן אַיְוָיד מְשַׁהְדָל צִוְּ
לְעַרְעָן אָונָה בְּצָוֹת טָאָן לְשָׁכָה רִיכְטִינָן וְוַיָּאָמָעָן
בְּאַרְכָּה . דָאָס לְעַרְיָנָט אָונָה דִי תּוֹרָה אַס גְּחַזְקָיָה
אַיְבָּא אַרְדָּר וּנְעָט יְהָדָה פָּאָטָרָין אָזָן דָעַר תּוֹרָה
לְשָׁכָה אָונָה בְּקָרִים זַיְן בְּצָוֹת רִיכְטִינָן דָאָן וּנְעָלָקָט
אַזְיָן גְּעַבְן אַיְעַרְעָנָן צַו דָר לְעַבְטָע צִיְיט
אָונָה דִי עַלְדָר וּנְעָט גְּעַבְן אַיְלָעָטָרָקָט קִיטָמָל
בְּרָכָה . דָר פְּרָדָר שְׁרִיבִיכָט פְּנִי שְׁמָס כְּבִי שְׁמָס
יְתִיאָרְגָבָר וּתְפָלָקָר יְתִיאָרְגָבָר קְרִוְיָמָן סְפָטָם סְפָטָם

פרשת בחוקותי

אונן וווער רעט שעין די הנטה פון די עאלטען
 זעלקסט ווירקעט זיעער שטארק אויך קינדרער
 אויך אויף קינדער קינדרער בפְּרָטַת זיעער
 ערצ'יזינגן. אם פון ענער וואס ער אויז ניבאָן
 פְּרָטַת צו זאמען ארָאָפֶן. דאס פִּינְסְטָט אָוֹנְסָר
 שטעהן צו זאמען ארָאָפֶן. פְּרָטַת קִינְדָּשׁ גִּנְדָּשׁ גִּנְדָּשׁ בְּפְּרָטַת
 הַזְּהָרָה הַקְּדוּשָׁה בְּהַלְּמָדָה אֵין פִּינְסְטָט אָוֹנְסָר
 ערליאָה הַיְּנוּ מְבוֹתָה אֵין רְעוּתָה נָאָר עַס וּוּעַנְטָה
 זיך אָוֹנְסָר אָוֹבָּאָבָּא וּעַטְבָּקִים זִין דָא
 חַאְמָט אִיר דָעַם לְאָבִין בְּרוּתָה וּעַנְטָה חַזְּ
 וּוּעַדְטָה זִיא אַשְׁטָעָקָן פָּאָר אָוֹבָּאָבָּא זַו שְׁלָאָגָן:
 וּוּרְחָתִי אֵית בְּרִיטִי גִּזְקָבָּד וְאֵף אֵית בְּרִיטִי גִּזְקָבָּד וְאֵת
 אֵית בְּרִיטִי גִּזְקָבָּד וְהָאָרֶן אַפְּרָיָּה דָא אָוֹן קְשָׁה
 טְאָרָמָט דָא אָוֹן דִי תְּוֹכָהָה וּוּעַרְתָּה צָעַר בְּאָגָט
 דִי אָבָּוֹתָה פְּרָטַת. יְעַכְּבָּ. אַצְּחָק. אַכְּרָהָם.
 אָוֹדָק שִׁיקְטָה זִיךְ גְּבָּתָה וּוּעַנְטָה חַוְּעָת דְּעָרָ
 פָּאָגָעָן זָעַם וּכְעָרְתָּהָיָט פָּוּן דִי אָבָּוֹת נִין
 בְּאֲדָאָרָפֶן דָאָךְ שָׁאוֹן נָוָט וּוּעַרְן דִי יְשָׁרָאֵל.
 וּוּאָרָמָט אָנְטָט עַר וּוּיְטָרָה וְהָאָרֶן חַיְבָּד פְּסָדָה
 גַּעַטְמָט פָּוּן זִוְּיָּא פְּרָלָאָן וּוּרְעָן דִי תְּרוּזָא אָוֹן
 גַּעַטְמָט אָנְטָט עַר וּוּיְטָרָה וְהָאָרֶן חַיְבָּד פְּסָדָה
 חַזְּקָר וּדְרָשָׁן גַּיְוָעָן וּוּעַגְּן זִי הָאָט זִיךְ אָרוֹזָס
 גַּעַטְמָט דָאָס אַיְיָעָטָס אַפְּאַטָּעָר אָוֹיךְ גַּעַטְמָט
 גַּיְוָעָן פֶּלֶל בְּסִיּוּ אָנְטָט סְפָרָסְטָס דָאָס גַּלְיָיכָן
 זִין זִיְּדָע אָגָן אָזְזָעָר. אָגָן דָאָנְדָרָעָר
 אָוֹנְסָר גַּיְוָעָן גַּיְקָאָטָן פָּוּן אַיְטָיל רְבָּנִים אָגָן
 פִּינְסְטָט לִיְּטָן. הָאָט דָר שְׂוֹפָט גִּיהִיסָּן דָעָם
 ערְשָׁתָן בְּאַשְׁפָנָאָפָּיָן מִיטָּה רְטָבָעָר וּוּאָפָעָן
 בְּאַגְּנִיט זִיךְ נְיוֹאָגְלִיךְ מִיטָּה אַיְיָן גַּבְּבָּאָן תְּקָבָּ
 אִים אָפֶן נִיפְּרָתָה אָחָיִם. אָגָן דָר יְחִינָּן הָאָט
 גַּלְיָיכָן אָגָן גַּלְיָיכָן פָּוּן אִים. בְּיַיָּא דִי וּפְתִּינְעָ
 סְעַנְטָשָׁן הָאָט דָאָס אָוֹסָס גִּיעָהָעָן פָּאָר אָוֹיךְ
 נָאָרָמָט אָגָרָעָט אָגָן זִיְּגָעָן גַּיְוָעָן גַּיְוָעָן
 פְּשָׁתְדָל זִין פְּרָטַת דָעָם גַּבְּבָּאָן דָר יְחִינָּן אָגָן
 גִּירָעָט דָעָם שְׂוֹפָט. שְׁטִימָטָשׁ דִיָּא בִּידָע
 זִיְּגָעָן גַּלְיָיכָעָן גַּבְּבָּאָן נָנוּ וּוּאָרָמָט אָל עַר בְּעָרָ
 בְּשְׁפָרָקָט וּוּעָרָיָן אָלָס זִעְנָרָבָּרָט עַר אָיִ
 דָאָךְ דָר גַּרְוִוְשָׁן יְקָנָן אָיִךְ. הָאָט דָר יְחִינָּן
 זִיאָא גַּעַטְמָטָעָרָט. אָגָר דָעָט נָאָרָ קִינְדָּשׁ עַרְשָׁ.
 אָגָר אָלָטָן וּוּסָסָן זִין דָר נָאָטָהָר פָּוּן עַלְטָעָן

ניכער צו געשיקט די לאויגע פלאבישים פון אונגערא פאָרְקַע קְרִי פָּעָן נֵאל אַיִם דָּאָרְפַּן גְּרִינְגְּ דֶּר גְּעַנְּעַן אוֹ גַּר אַיִם אָפְּרַעְכַּדְרָא אַת פָּנוֹ וְאַעֲשָׂעָן עָר אַיִם. דָּאָן וְעַלְוָן לְיַא אַיִם אַיְבָּעָר פָּאָר הָאָפַן אָנוֹ פִּינְגְּתָה הָאָפַן דִּיאָ אַיִם עַלְבָּעָ וְיַא פְּרַיעָר. דָּעַר נְמַשְּׁלָאַיִם הָאָט אַוְיָפַן אָנוֹ גְּנוּר בְּיֻנְּעַן מִיר זָאַלְן לְיַידְן גְּלוֹת אַזְּוִישָׁן בְּשָׂדִים אָנוֹ פְּרַטְמַט. אַזְּעַלְבָּע אַיְמָוֹת וְאַסְּמָאַת הָאָפַן פִּינְגְּטָן אַיִם פְּרַעְמְדָן בְּתְּכִלְתָּה בְּפְרַטְמַט אַיִם אַדְּין. נָאָר פְּלִילְקַט אַזְּסִיר וְנוֹאָלְטָן וְעַלְוָן חַזְזָה בָּאָר לְאַיִם דִּי תּוֹרָה דָּאָן וְנוֹאָלְטָן סִיר אָפְּשָׂר הָאָפַן פָּנוֹ וְיַא תְּחִרְבּוֹת. דָּרוֹמְן זָאנְטַדְּאַה הָקְבָּה אַיִם דְּשָׂה תּוֹבָחָה אַיִם תְּבָחָה וְאַפְּ נֵבֶת אַתְּ וְיַיְלָר בְּרִיטִי וְיַיְלָר בְּלִזְמָר דִּי תּוֹרָה הַקְדוֹשָׁה וְעוּטָה אַיִם נִיטָּפָר לְאַיִם אַנוֹ וְנוֹאָר. וְיַא דָּעַר פְּסָוק זָאנְטַ אַיִם שְׁרִיבְקַט דָּר לְלִקְשָׁת אַוְיָפַן דָּעַם פְּסָוק וְאַפְּ נֵבֶת וְיַיְלָר בְּשָׂפָר לְשָׂרְאָלִסִּי וְסִיר תּוֹבָה שָׁאַם לְהַיְהָ קִם לְהַיְהָ שְׁגָבָה בְּלִקְבָּסִים בְּלִים בְּלִזְמָר. הָקְבָּה אַיִם אָנוֹ מְבָטִיחָה אַזְּ שְׁוּעַט נִיטָּפָר שְׁפָרְטָן יְזָרְעָלִים וְעוּטָה אַיִם שְׁפָרְטָן יְזָרְעָלִים יְזָרְעָלִים וְאַיִם זָאַלְמָנִין. וְאַסְּמָאַת גְּוּפָה אַיִם אָנוֹ דָּעַן צִיבְלִבְנִין. אַלְאָ בְּנִיטִי אַיִם גְּנוּמִינְט דִּי תּוֹרָה וְאָרָם וְעַן וְנוֹאָלְטָן חַזְקִין קִוּם נִיטָּפָר שְׁהָאַת בְּיַא אָנוֹ אַיִם גְּלוֹת דָּאָן וְנוֹאָלְטָן סִיר וְיַד פְּרַמִּישָׁט בִּיטָּמָן דִּי בְּשָׂדִים אָנוֹ בְּבִלְים אָנוֹ עַם וְנוֹאָלְטָן אָנוֹ נָאָר נִיטָּפָר שְׁלַעַט גְּנוּעָוָן. אָנוֹ חַגְמָן בְּאַתָּה אַיִם דָּאָמָּס אָטוֹבָה צִום נְפָשָׁת. נָאָר וְיַיְלָע פָּאָר אָנוֹגָע עַטְנוֹגָעָלָע אָויִינְן וְעוּטָה דָּאָמָּס אָזָּמָּס וְיַא אַיִם רְגָעָה דָּאָרְבָּעָר שְׁפִיטִית דָּא אַפְּ נֵבֶת וְיַיְלָר אַזְּ דָּאָס אַיִם אַזְּקִיךְ שִׁיחַךְ צְוָדִי פְּרַעְגְּנִוָּת פָּנוֹ דִּי תּוֹבָחָה. דְּשִׁיחַת וְאַל אָנוֹ וְיַיְלָע שְׁפָאָרְקָן אָנוֹגָע הַעֲרָצָע אַיִם וְיַיְלָע שְׁבָאָרְקָן דָּר נְבָיא אַגְּנָטָן לְיַיְלָע פְּרִיךְ וְיַיְלָע בְּעַתָּה תְּשִׁלְמָה:

ובכלדי טמיין צו יין דעם ספר ויכרא פיא דברי נחמת חעלן

ויר דא נְרִימָנָק רַעַם כּוֹדֵש פָּנָן מִתְּפָר) :

בְּכָל מִשְׁנוֹנָה וְכֵן דֶּרֶךְ וּזְאַמְתָּה טוֹטָה זֶה אֲיִין גָּדָר

שׁתְּפִיתָה הַזֹּוֹ לְעֵינָיו כִּי סֻבָּב כִּי לְעֵינָם מִפְּרוּ בְּלֹא כָּרֶב וְנַיִלְךָ
דְּאַמְּפָלָם וְעוֹטְקִין קְטוּוֹעֲרִקִּים זַיִן בְּגַעַרְתָּם
אִיכְבָּר חַקְרִים אָגָן טַובָּות דָּרוּם וְעוֹטָפָע
דָּאנְקָעָן צַו הַשִּׁיחָת מִיטָּתְרָבָנָות תָּוֹדָת. וְוַיָּאָ
יְשַׁעְיָה הַנְּבָבָיא וְאַנְטָמָוּתְוּי יְשַׁבּוּן גְּבָאַיְנָן פְּרָהָה
וְשַׁחַתָּה יוֹלֵס עַל רַאשָּׁם שְׁלֹשָׁה שְׁלֹשָׁה גְּבָאַיְנָן וְיַנְחָה
דָּאמָס וְעוֹטָם עַר וְוַיְכָרֵר דָּאמָס שְׁבָחָה דָּאמָס
יְרוֹשָׁלָם. אַיְיךְ וְוַאֲסָמָי קְרָבָיְנָם בְּעַמְּדָתְךָ
בְּסִוקָּה יְרוּאָה וְיַיְהָ. דָּעָר תִּירְוִי אַיְיָ. דָּאָס בְּכָלָל
וְעַרְעָן פָּוֹן צְרוֹת בְּיִעַרְתָּם אִיכְבָּר גִּיעַ פְּרִידָה
פָּוֹן גְּלִיק אָגָן גְּנוּטָם וְבָנָן יְהִי נְצָוָן בְּמַתְרָה
בְּקִימָנוּ אָפָן :

הפטרת בחוקותי

אָרוֹד תְּבָרָר פְּשָׁר גְּפָח בְּאָדָם וְלָם בְּלָר וְרוֹשׁ וְמוֹן
יְסִיר לְפָי אַיְוָטִישׁ פְּאַרְפָּלְקָטָם וְעוֹטָם צַוְּנָה אַיְן דָּר מָאָן
וְוַעֲלָרָר עַר וְעוֹטָם וְהַפְּרָר וְיְכָרְעָן אַיְן אַמְּפָעָטָשָׁין
אָגָן פְּאָכָט אַיְיָן בְּשַׁפְּנִיגְעָשָׁ פָּר זַיִן שְׁפָרָקִים
אָגָן פָּוֹן נָאָט וְעוֹטָם וְהַפְּרָר אַפְּשָׁאָן זַיִן הָאָרֶן. וְעַנְעָן
סִיר וְאַלְעָן גְּנוּטָם בְּעַמְּדָאָקָטָן אַיְן דָּעָם פְּסָוק קָעָן
מָעַן דָּר פָּוֹן אָרוֹס וְגַעַן אַיְן נִינְתִּין עַנְעָן וְוַעֲלָרָר
אַנְעַבְּלָאָנָגָטָן צַוְּדִי וְיִכְּבִּינָעָמָדָה פָּוֹן בְּתָחִזָּן.
צַוְּדִי בְּוֹנָה דָּרָשׁ פָּוֹן אַיְיָ צַוְּפָר שְׁפָרִים בְּמָטָן
פְּשָׁלָן. אַיְיָן בְּרוּסָר דָּבָם וְוַעֲלָכָרָר צַוְּאָם הָאָט
בְּיִהְעָרָט בְּפָהָה וּבְכָה שְׁמָטָעָט אָגָן דָּעָרָפָר הָאָט
שַׁר אַמְּפָאָל אַוְעָקָבָה וְיִשְׁיְגָנְקָט וְיִגְּבָּס אַגְּטָ�נִיְּרָבָר
אַקְלָיָן שְׁפָטָעָטִיל בְּגַמְתָּה. דָּאָס צַוְּיָּהָן פָּאָן
אַלְגָּדְיָהָן צַוְּאָר דָּי הַכְּנָסָה פָּוֹן שְׁפָטָעָטִיל אָגָן
מָעַן בְּקִעְסָטָם אַיְן גִּיעַ מִזְבָּח אָגָן עַפְּסָטָם
אַגְּלִיקָה. אָגָן דָּרָשׁ שְׁרִיְּבָטָם מְאוֹן שְׁוֹדוֹרָה גַּעַת
אַצְּרָה. אָגָן צַוְּדִי בְּרִיְּגָנְטָם בְּעַנְעָן אַזְּוֹפָה דִּי הַצָּלָה פָּוֹן
אַזְּהָה אָגָן צַוְּאָן גְּלִיבָּן תְּזָהָה בְּרִיְּגָנְטָם בְּעַנְעָן וְעַנְעָן
מָעַן בְּקִעְסָטָם אַיְן גִּיעַ מִזְבָּח אָגָן עַפְּסָטָם
אַגְּלִיקָה. אָגָן דָּאָס וְעוֹטָם זַיִן לִימּוֹת הַמְּשִׁיחָה
וְיִלְלָה דָּאָן וְעוֹטָקָיְנָה בְּרָוּת בְּשַׁעַתְהָעָן גִּיעַרְעָט
אַלְעָן וְוַיְלָעָן גִּיעַ מִזְבָּחָה אָגָן שְׁמָחוֹת. אָגָן
דְּאַקְאָלָם בְּטָל וְוַעֲרָיָן אָגָן אַקְרָבָן תְּזָהָה וְעַלְלָה
קְיִינָה מְאָלָת בְּטָל וְוַעֲרָן. דָּאָס אַגְּטָה אַגְּזָעָר
פְּרָרָשׁ לְיַיְשָׂרָה טָבָל סְדָרָה וְעַדְלָה וְיַיְשָׂרָה
אַגְּזָבָד זַיִן צַוְּדִי וְעַנְעָן שְׁרָבָנָה אַיְיָן אַמְּקָבִים
גִּיעַוְאָרָיְנָה פָּוֹן אַגְּזָבָה וְזַיִן בְּגַעַרְתָּה אָגָן
אַזְּבָנָה זַיִן צַוְּדִי שְׁרָבָנָה אַיְיָן דָּרָבָנָה אָגָן
נְפָנָן פְּרִיְּרָה. אָגָן דָּרָבָנָה אַיְיָן בְּגַעַרְתָּה אָגָן
מְאָשָׁעָן צִיְּנָה הָאָט עַר בְּזַוְיְוִין רָעָם קְוּוֹתָיְנָה פָּוֹן
רוֹכָם אוֹר דָּאָט אִים בְּעַפְּרִיְּרָה פָּוֹן אַלְעָן
צַּאֲלָגָנָה. וְוַיָּאָהָר פָּוֹן שְׁפָטָעָטִיל הָאָט וְיַקְּ
דָּרָפָן דָּר וְוַיְקָמָה אָט עַר גְּשִׁיקָט רָפָן דָּרָיָן פָּאָן
אָגָן הָאָט צַוְּאָם אָגָן גִּיעַגָּט. גִּירָעָט בְּקִמְּוֹ

נאר האקסטו רע ניט גיקענט זיך ליבערשט
בעזעциין אין איזיגע פון דיבילע שטעהן וועלכע
עם ניביהער לטלטן צום דוכס אונ אוואר האקסטו
זיך ניטס האקסטו אין מיט דיב מרכז בטחון. אנגרע
ובכם זיכרנו לברכה לרענן אין או מיט פאר
זיך ניטס פר לאוין אויך אין בס אונגען פרנסה
ראם השיתת ווועט אראפ ווארטן פון דיביל
פארטונג. ניערט פען מא זוכין אסכה פון
ואנגען צי ציון חיות. אמלאקה אדר אונישעפעט
אונ דראז האב בטחון אין הקבה אונ ער ווועט
איס דר פון צי שיקון צום לעבן. או עס שטיט
אין ספרי אויף ועם פסק יגבך (גאט ווועט דיר
בענטשין) ציטל דהיה זשב גטעל דראם טיטש דר פון
וועל איך אפשער מינן אפללו ווען מען ואל זצין
ליידין ווועט ער אויך צי שיקון פרנסה פאלטו זופר
דרום שטיט וויטר בול אשל פשלה דוקא או דר
וועסט וואס איז טאן. אויך שוייבט דיב גטרא
אין ברכוות ברעה צעל קרב שפצען צו יתאי לא קלה
בונס פל האבן גטאן וויא רבבי שמון בן דודאי
היטו זיא האבן זיך סופק ביוען אויף אנס אין
ראם וואס איז ניגע צוא חיות. האבן זיא גאר
ניטט אום נפירות. נאר פען צוי זיך בורז ווין
אין איז אטזון ספה וואס היניגט ניט אט איז
אמענטשין וויל קרי זאה איז דער ווועלט האט
קיזן איזיגע בחריה ניט אוחז דער בענטש.
איס איז איבר ניגען ניוואן דיבחריה איז זין
האנט ער קען באו זיא ער וויל דרום הייקט
ראם ניט ער האט בטחון אין דקב'ה הייעט אין
דעס מענטשין זואס ער מאקט אים פאר איז
טיטעל צו זינע חיות. צום פיא אטפלי יענער
סיט זיין קלין שטעל וואס דורך האט אים
אייבער ניגעבן אין זין רשות. דא האט קיין
איינער ניט איז זין גבל איזין זיא קריין איז
עפים אים איז זין זוענן. איג דורך איז זוף
הצרייך וויל ער האט נימאקט איזן מסעל צו זין
הפייה זיא ער האט נימאקט איזן מסעל צו זין
זעפריא איג פון ניפינגענים איזן מסעלן. חיינו
דעס שר דמשק אונ גיט איזן אנדער ספה (איז
שרזיבט דר פרדער אין פרשה מקץ). נאך בער

אר האקסטו רע ניט גיקענט זיך ליבערשט
בעזעциין אין איזיגע פון דיבילע שטעהן וועלכע
עם ניביהער לטלטן צום דוכס אונ אוואר האקסטו
זיך ניטס האקסטו אין מיט דיב מרכז בטחון. אנגרע
ובכם זיכרנו לברכה לרענן אין או מיט פאר
זיך ניטס פר לאוין אויך אין בס אונגען פרנסה
ראם השיתת ווועט אראפ ווארטן פון דיביל
פארטונג. ניערט פען מא זוכין אסכה פון
ואנגען צי ציון חיות. אמלאקה אדר אונישעפעט
אונ דראז האב בטחון אין הקבה אונ ער ווועט
איס דר פון צי שיקון צום לעבן. או עס שטיט
אין ספרי אויף ועם פסק יגבך (גאט ווועט דיר
בענטשין) ציטל דהיה זשב גטעל דראם טיטש דר פון
וועל איך אפשער מינן אפללו ווען מען ואל זצין
ליידין ווועט ער אויך צי שיקון פרנסה פאלטו זופר
דרום שטיט וויטר בול אשל פשלה דוקא או דר
וועסט וואס איז טאן. אויך שוייבט דיב גטרא
אין ברכוות ברעה צעל קרב שפצען צו יתאי לא קלה
בונס פל האבן גטאן וויא רבבי שמון בן דודאי
היטו זיא האבן זיך סופק ביוען אויף אנס אין
ראם וואס איז ניגע צוא חיות. האבן זיא גאר
ניטט אום נפירות. נאר פען צוי זיך בורז ווין
אין איז אטזון ספה וואס היניגט ניט אט איז
אמענטשין וויל קרי זאה איז דער ווועלט האט
קיזן איזיגע בחריה ניט אוחז דער בענטש.
איס איז איבר ניגען ניוואן דיבחריה איז זין
האנט ער קען באו זיא ער וויל דרום הייקט
ראם ניט ער האט בטחון אין דקב'ה הייעט אין
דעס מענטשין זואס ער מאקט אים פאר איז
טיטעל צו זינע חיות. צום פיא אטפלי יענער
סיט זיין קלין שטעל וואס דורך האט אים
אייבער ניגעבן אין זין רשות. דא האט קיין
איינער ניט איז זין גבל איזין זיא קריין איז
עפים אים איז זין זוענן. איג דורך איז זוף
הצרייך וויל ער האט נימאקט איזן מסעל צו זין
הפייה זיא ער האט נימאקט איזן מסעל צו זין
זעפריא איג פון ניפינגענים איזן מסעלן. חיינו
דעס שר דמשק אונ גיט איזן אנדער ספה (איז
שרזיבט דר פרדער אין פרשה מקץ). נאך בער